



# Professional

## GTS 254

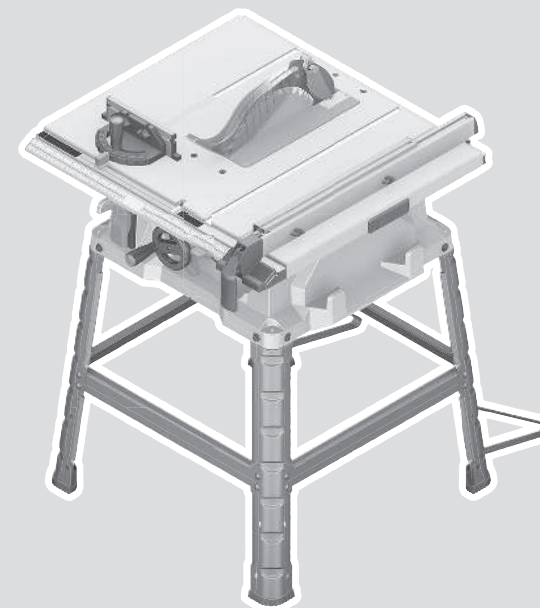
Robert Bosch Power Tools GmbH  
70538 Stuttgart  
GERMANY

[www.bosch-pt.com](http://www.bosch-pt.com)

1 609 92A 72K (2025.09) PS / 29



1 609 92A 72K

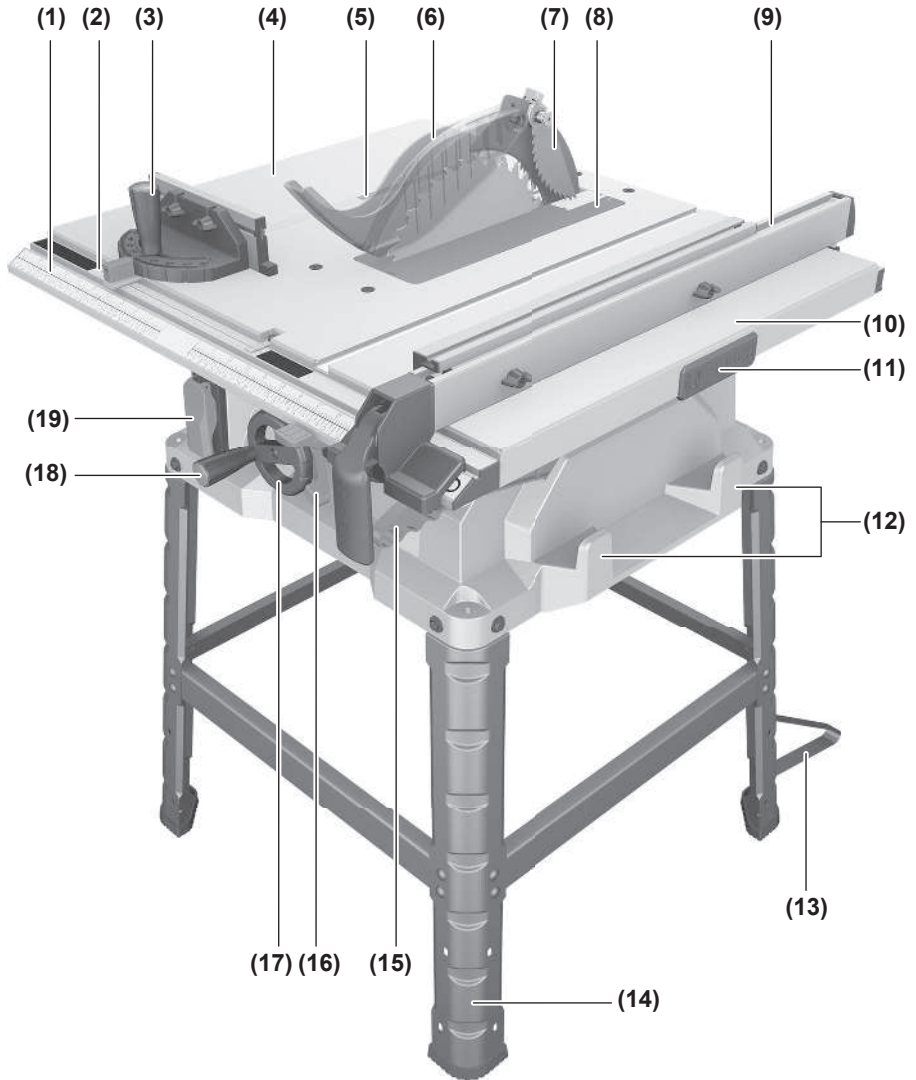


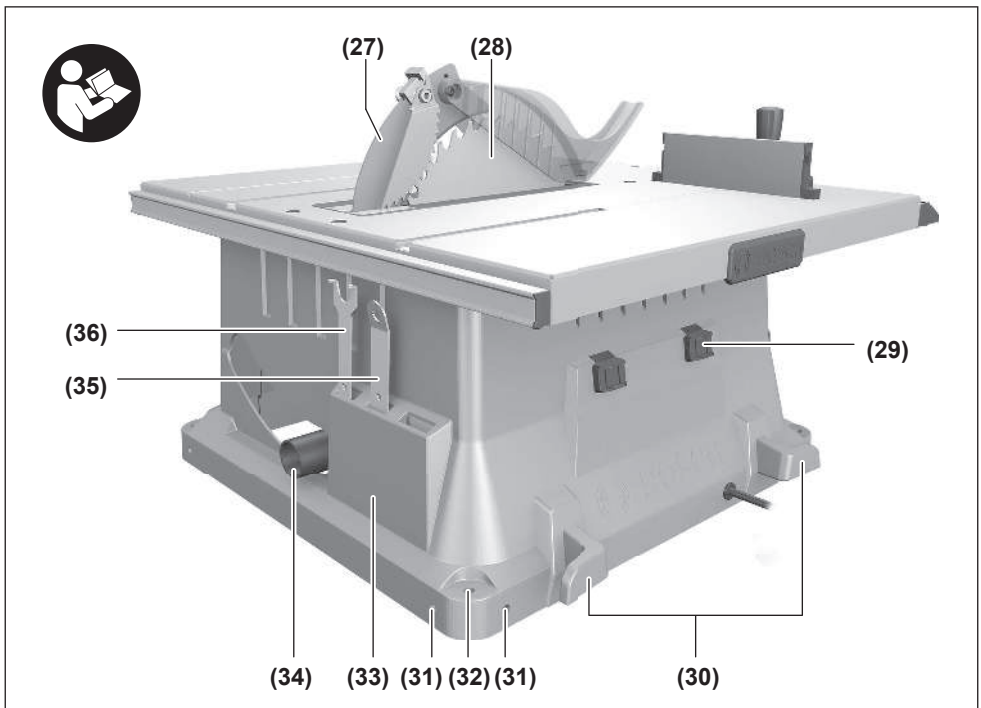
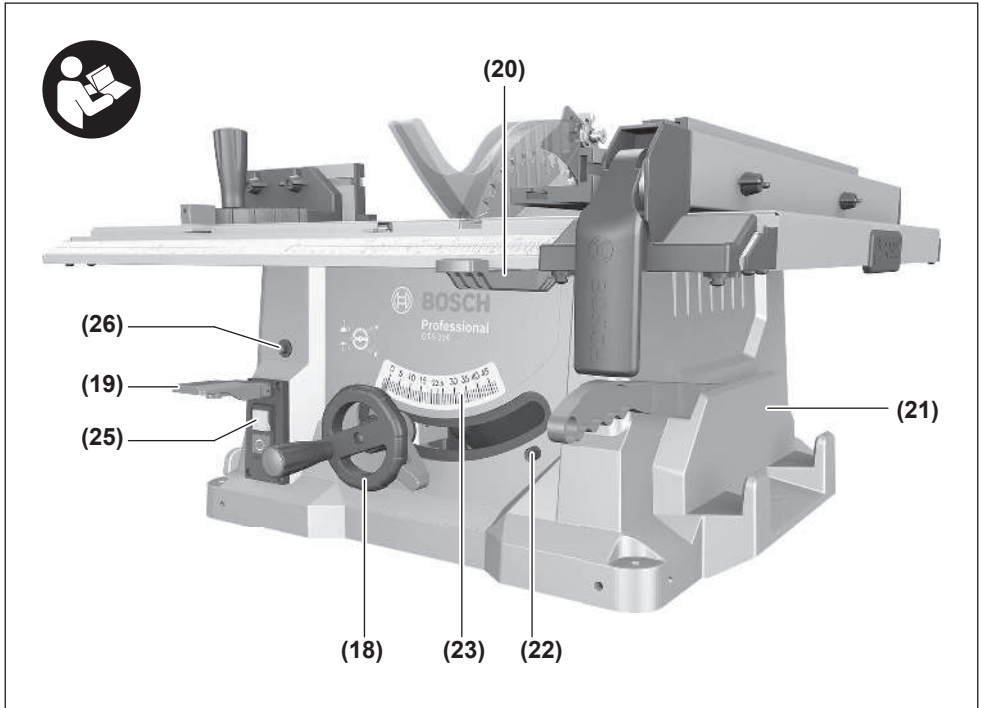
hu Eredeti használati utasítás

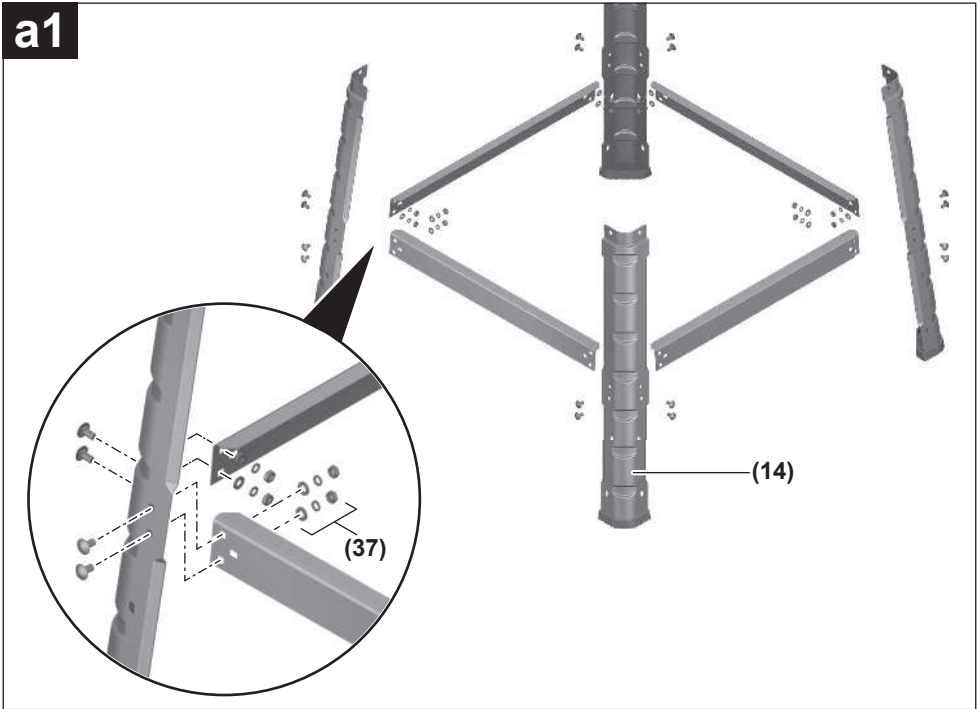
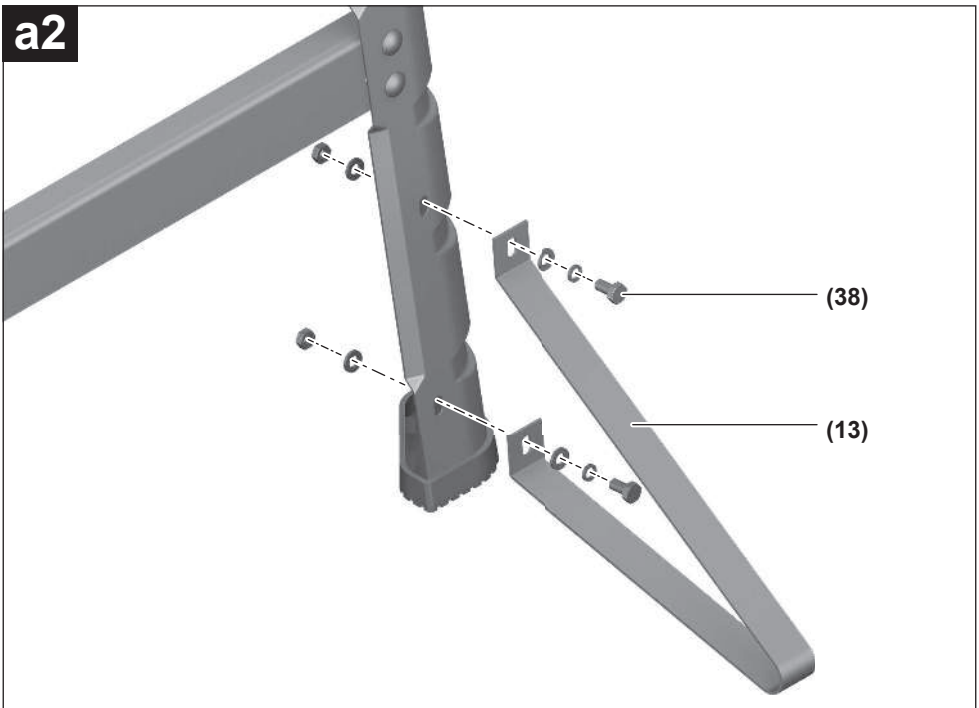


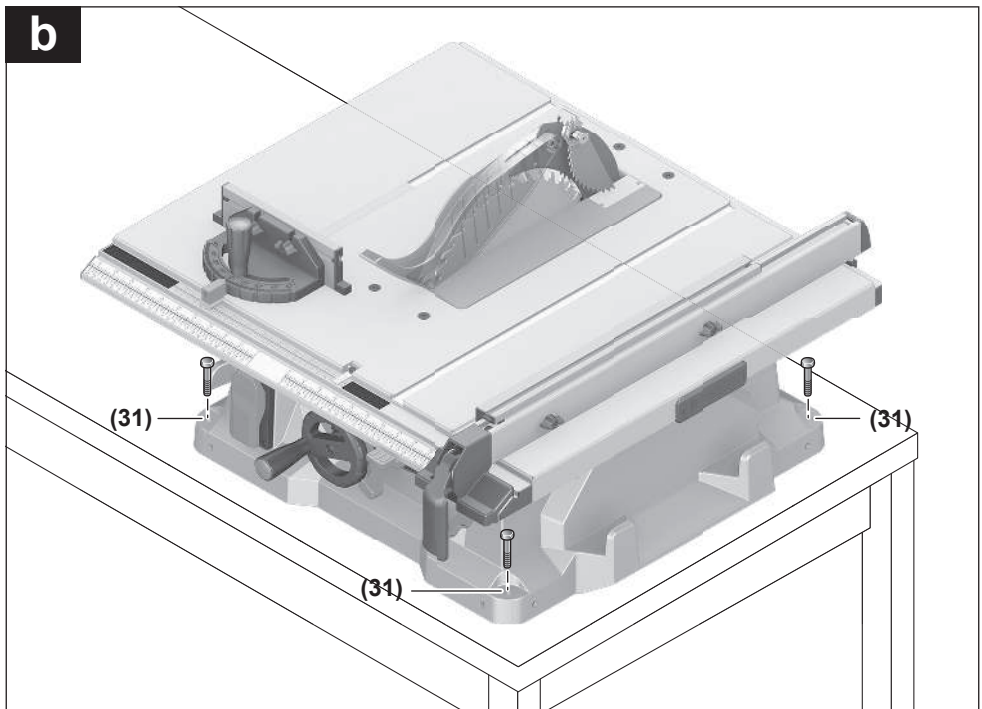
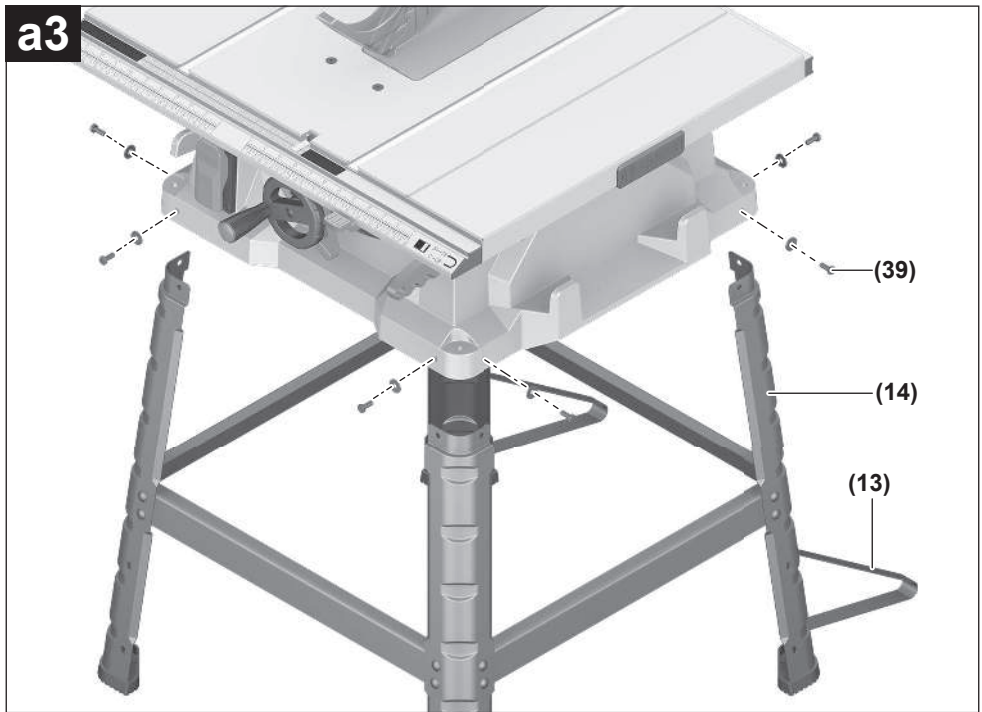
Magyar .....Oldal 14

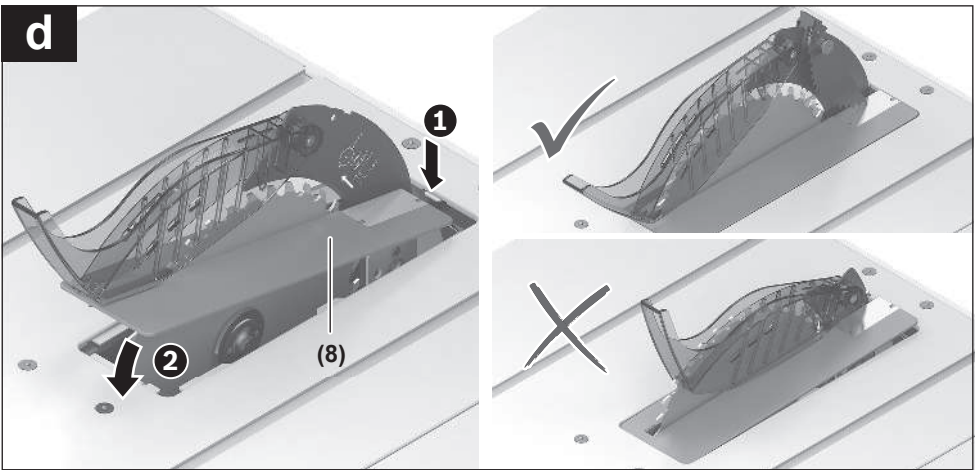
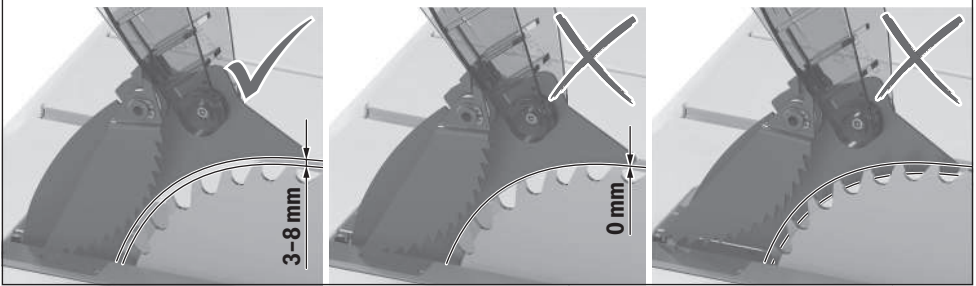
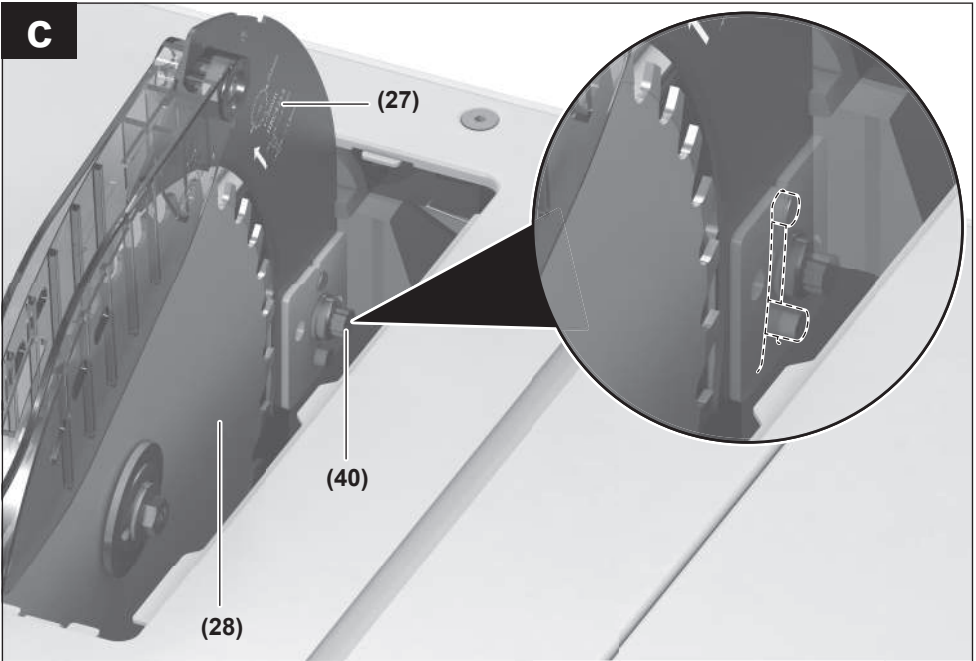


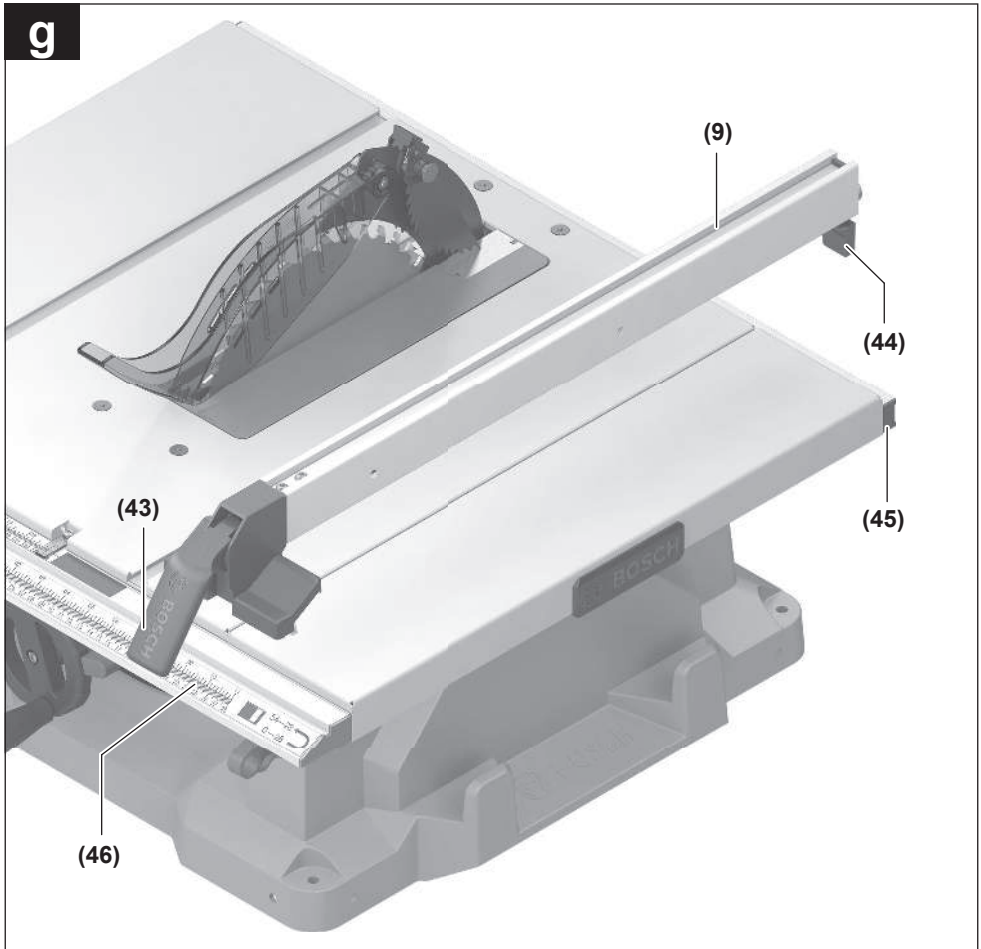
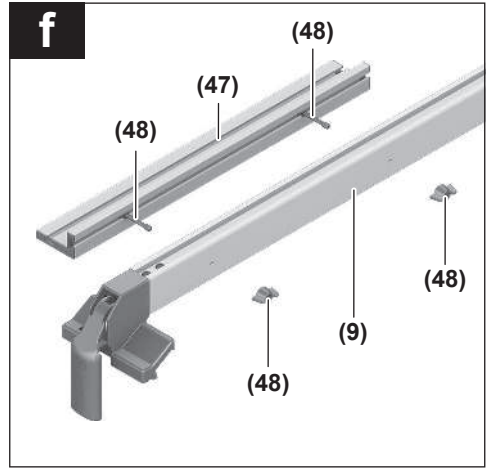
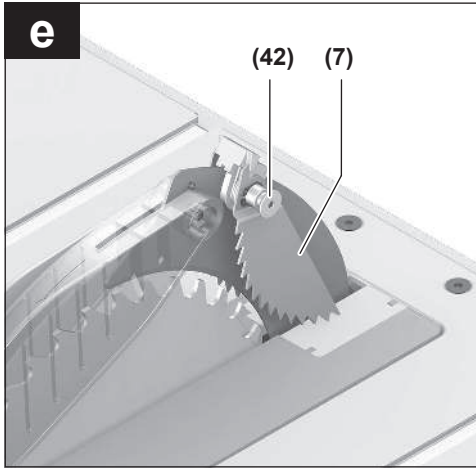




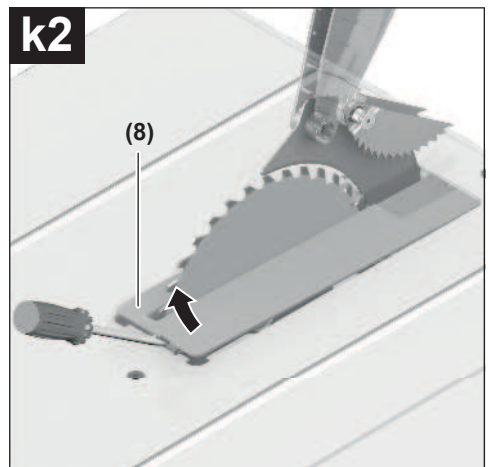
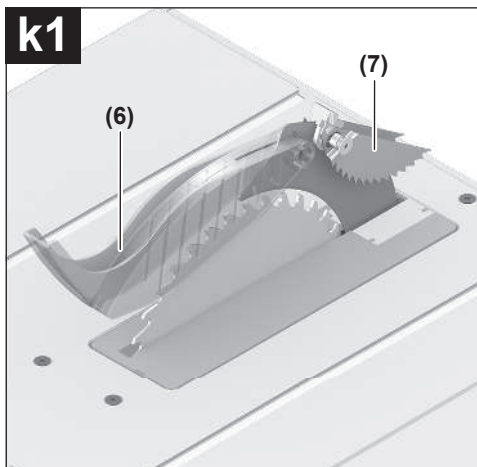
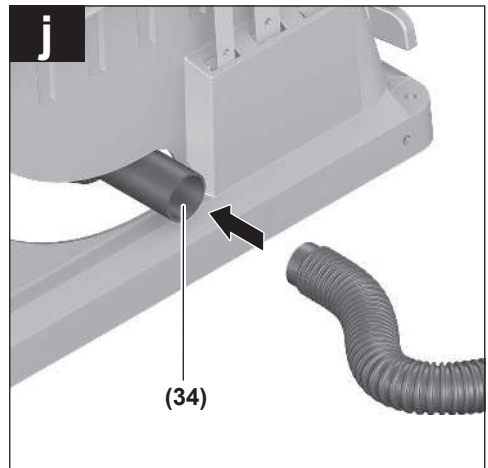
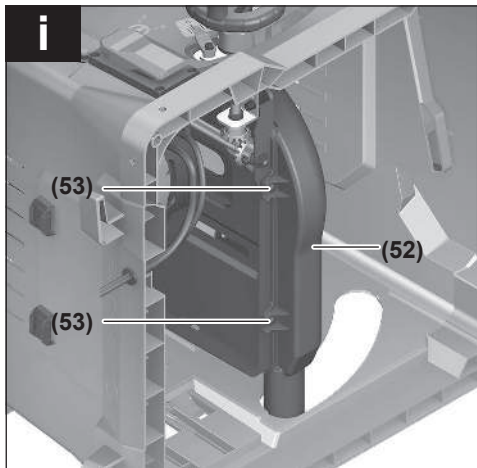
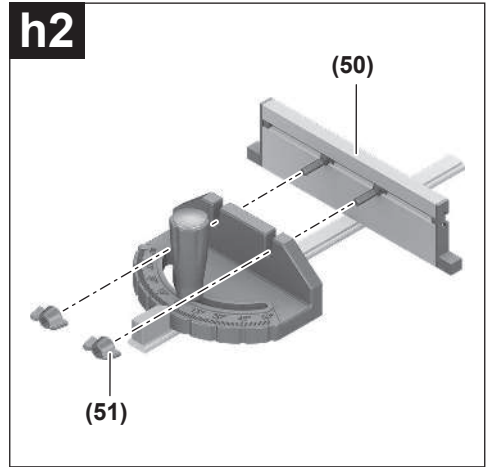
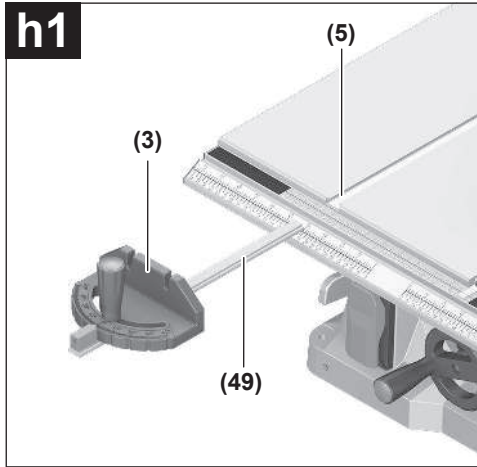
**a1****a2**

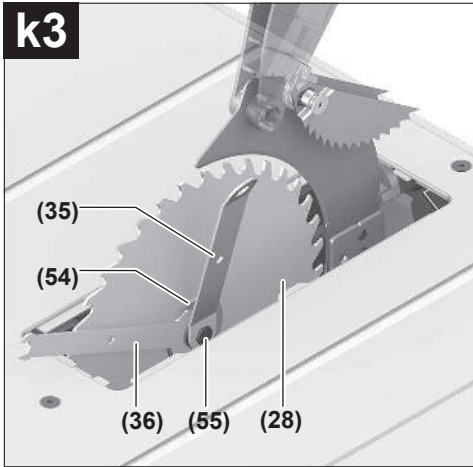
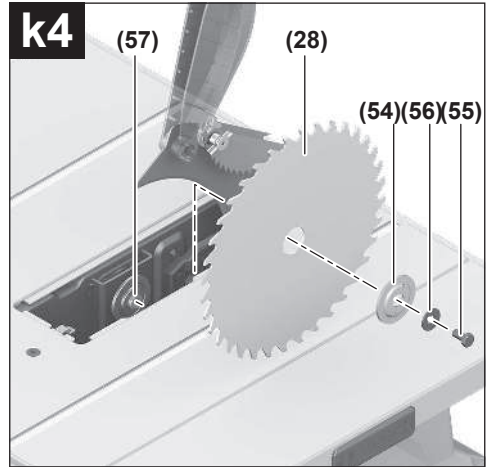
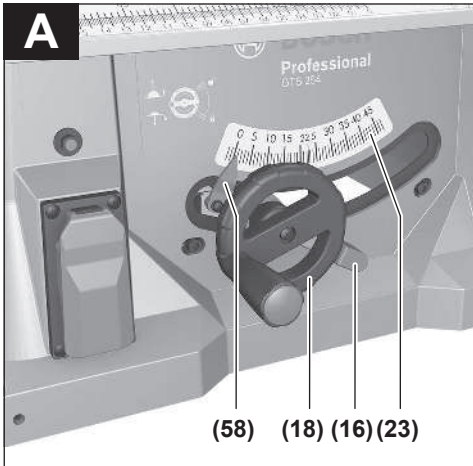
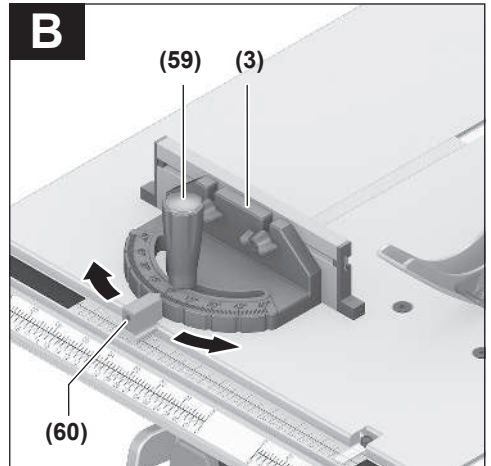
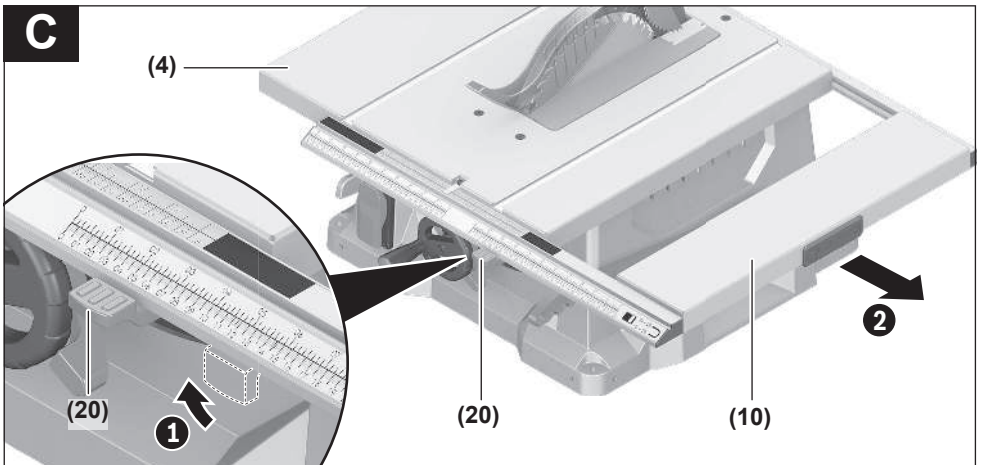


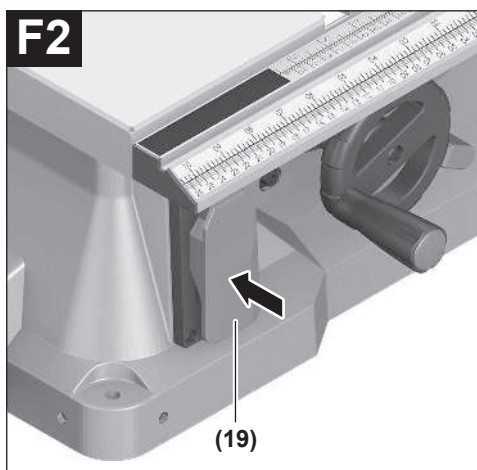
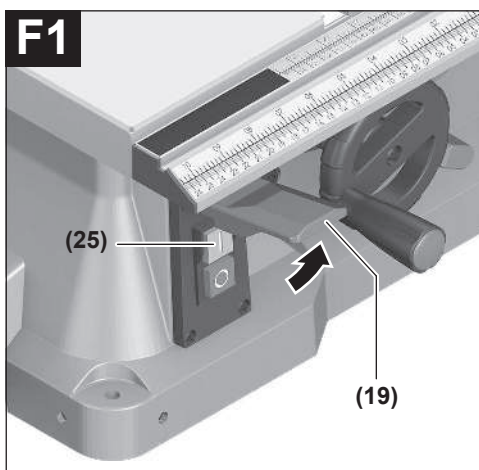
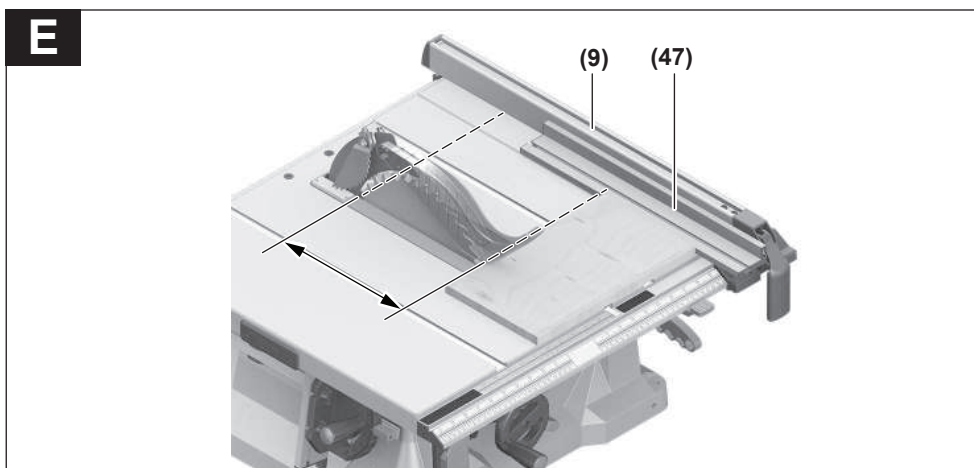
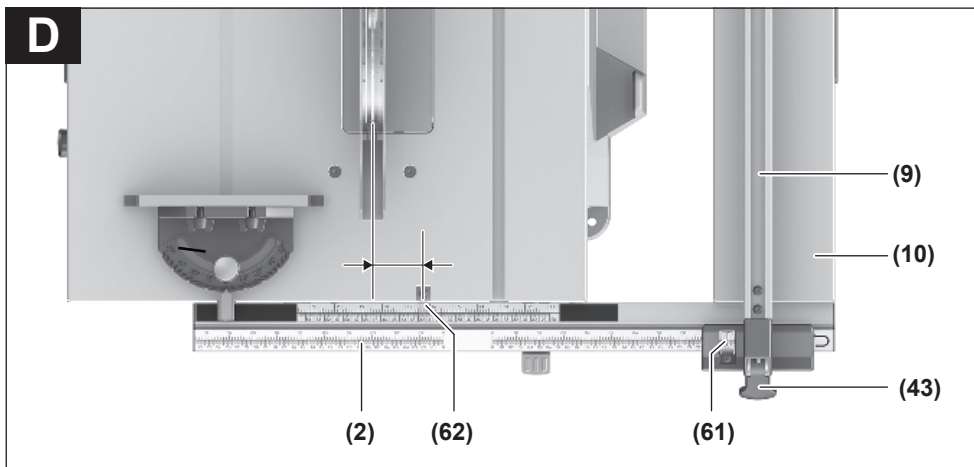


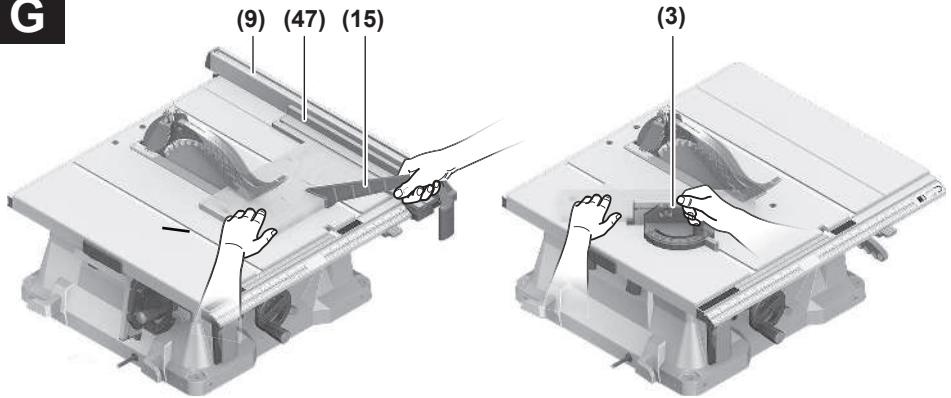
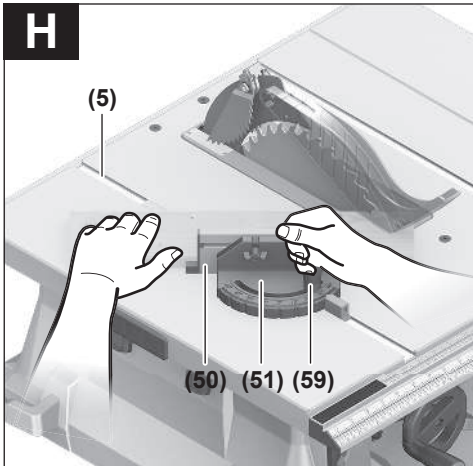
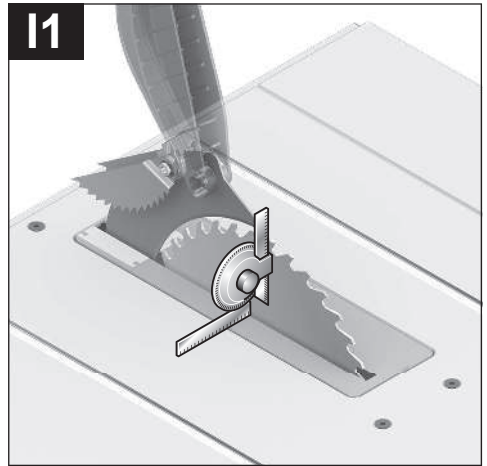
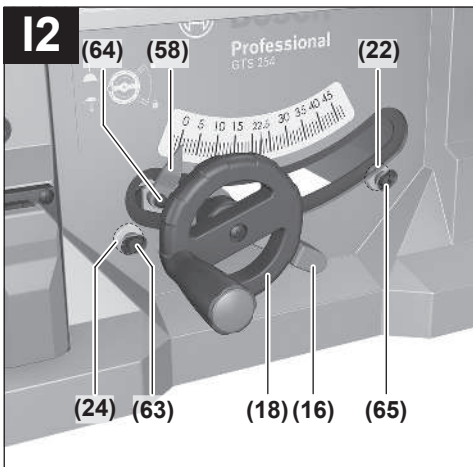
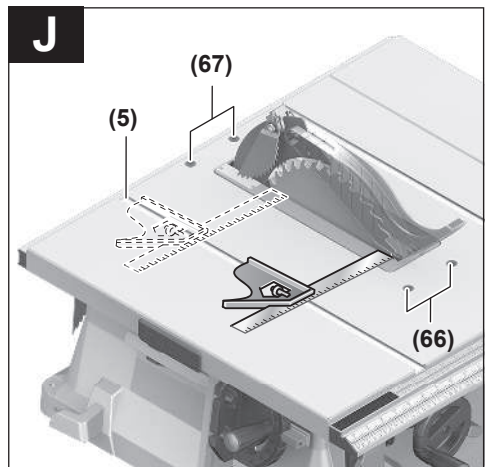


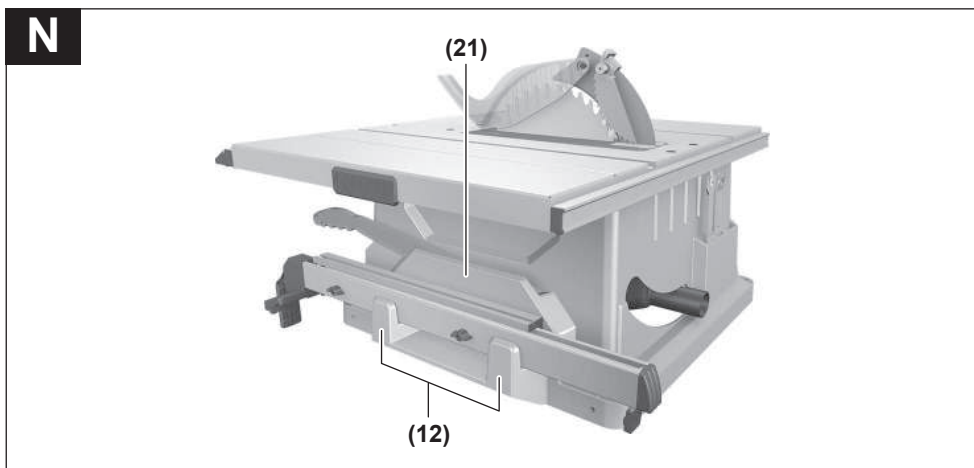
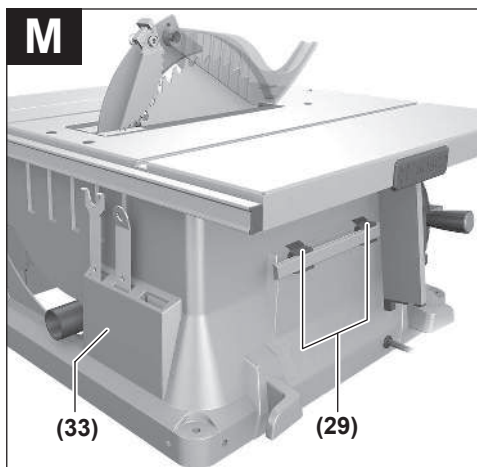
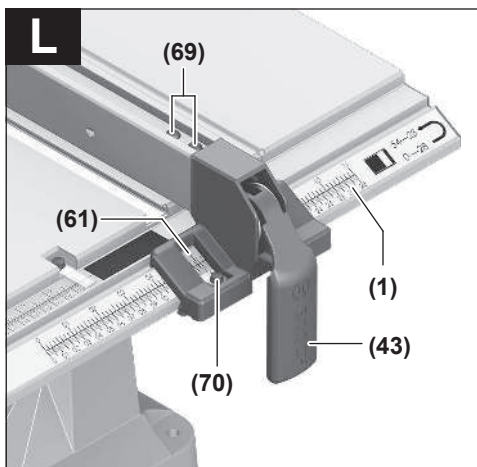
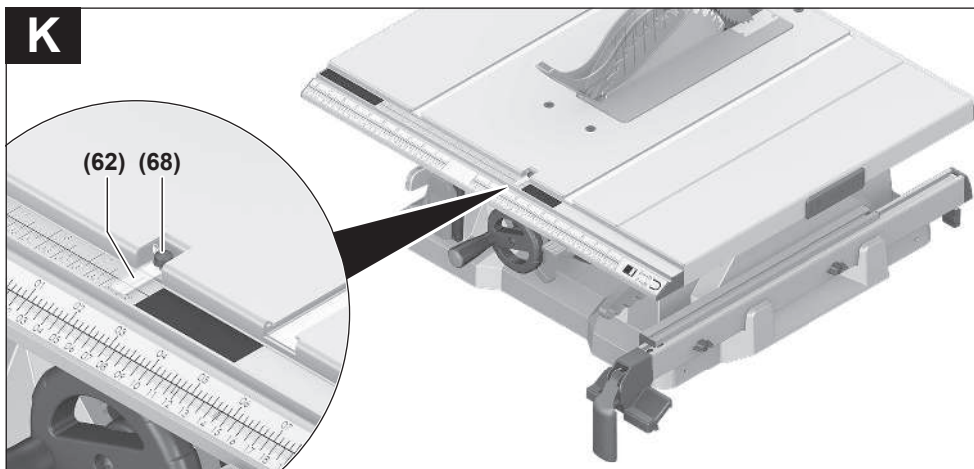




**k3****k4****A****B****C**



**G****H****I1****I2****J**



# Magyar

## Biztonsági tájékoztató

### Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámokhoz

#### **⚠ FIGYELMEZ- TETÉS** - Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos kéziszerszámmal együtt megkapott.

Az alábbi alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

**Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.**

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

#### Munkahelyi biztonsági

- ▶ **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.
- ▶ **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

#### Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **A készülék csatlakozó dugójának bele kell illeszkednie a dugaszolóaljzatba. A csatlakozó dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Védőföldeléssel ellátott készülékek esetében ne használjon csatlakozó adaptert.** A változtatás nélküli csatlakozó dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a földelt felületekkel való érintkezést, mint például csövek, fűtőtestek, kályhák és hűtőgépek.** Az áramütés veszélye megnövekszik, ha a teste földelve van.
- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedvségtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra. Sohase vigye vagy húzza az elektromos kéziszerszámot a kábelnél fogva, valamint sose húzza ki a csatlakozót a kábelnél fogva a dugaszoló aljzatból. Tartsa távol a kábelt hőforrásoktól, olajtól, éles sarkoktól és élektől, valamint mozgó gépalkatrészekről.** A megrongálódott vagy csomókkal teli kábel megnöveli az áramütés veszélyét.

- ▶ **Ha egy elektromos kéziszerszámmal a szabadban dolgozik, csak kültéri hosszabbítót használjon.** A kültéri hosszabbító használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- ▶ **Ha nem lehet elkerülni az elektromos kéziszerszám nedves környezetben való használatát, alkalmazzon egy hibaáram-védőkapcsolót.** A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.

#### Személyi biztonság

- ▶ **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal. Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az újjat a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavarculcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavar kulcs sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a szerszám mozgó részei magukkal ránthatják.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámra fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- ▶ **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc törtrésze alatt súlyos sérüléseket okozhat.

#### Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.**

A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.

- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem ki-kapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra elteszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá.** Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megrongálódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek az elektromos kéziszerszám működésére.** A berendezés megrongálódott részeit a készülék használata előtt javíttassa meg. Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.
- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolat vágószereszközök ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szerszámbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátosságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendeltetésétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- ▶ **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyzetekben lehetetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

## Szerviz

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos maradjon.

## Biztonsági előírások asztali fűrészekhez

### A védőberendezésekkel kapcsolatos figyelmeztetések

- ▶ **A védőberendezéseket tartsa felszerelve a helyükön. A védőberendezéseknek működőképesnek és felszerelve kell lenniük.** Ha egy védőberendezés meglazult, megrongálódott, vagy nem működik helyesen, meg kell javítani vagy ki kell cserélni.
- ▶ **Használjon minden átvágási műveletnél fűrészlap védőbúrát, hasítóéket és visszarúgásgátlót.** Az átvágási műveleteknél, amelyeknél a fűrészlap teljesen áthatol a munkadarab vastagságán, a védőbúra és az egyéb védőberendezések segítenek csökkenteni a sérülésveszélyt.
- ▶ **Miután befejezte a fedett vágást, például hornyolást, állítsa vissza a hasítóéket a kihúzott, felső pozícióba. A hasítóéket a kihúzott, felső pozícióban tartva helyezze vissza a védőbúrát és a visszarúgásgátlót.** A védőbúra, a hasítóék és a visszarúgásgátló csökkenti a sérülésveszélyt.
- ▶ **Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap ne érhesse hozzá a védőbúrához, a hasítóékhoz vagy a munkadarabhoz, mielőtt bekapcsolná a kapcsolót.** Ezen elemek szándékolatlan érintkezése a fűrészlappal veszélyes helyzetet hozhat létre.
- ▶ **A hasítóéket az ezen használati utasításban leírtaknak megfelelően kell beállítani.** A hasítóék helytelen helyzete, helytelen beállítása vagy helytelen távolsága a fűrészlaptól ahhoz vezethet, hogy a hasítóék nem tudja csökkenteni a visszarúgás valószínűségét.
- ▶ **A hasítóék és a visszarúgásgátló csak akkor működik hatáson, ha beleér a munkadarabba.** A hasítóéknek és a visszarúgásgátlónak nincs hatása, ha a vágásra kerülő munkadarab túl rövid ahhoz, hogy a hasítóék és a visszarúgásgátló beleerjen a munkadarabba. Ilyen körülmények között a hasítóék és a visszarúgásgátló nem tudja megakadályozni a visszarúgást.
- ▶ **Használjon a hasítóéknek megfelelő fűrészlapot.** Ahhoz, hogy a hasítóék megfelelően működjön, a fűrészlap átmérőjének meg kell felelnie a hasítóéknek és a fűrészlaptestnek keskenyebbnek kell lennie a hasítóék vastagságánál és a fűrészlap vágási szélességének nagyobbabbnak kell lennie a hasítóék vastagságánál.

### Figyelmeztetések a vágási eljárásokhoz

- ▶ **⚠ VESZÉLY: Soha ne tegye az ujjait vagy a kezét a fűrészlap közelébe, vagy azzal egy vonalba.** Egy pillanatra figyelmen kívül hagyva a kezeit közelebb viheti a fűrészlaphoz és ez komoly személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **A munkadarabot csak a forgásiránnyal ellenkező irányban vezesse a fűrészlaphoz.** Ha a munkadarabot a fűrészlap fogási irányával megegyező irányban tolja a fűrészlaphoz, ez ahhoz vezethet, hogy a fűrészlap mind a munkadarabot, mind a kezét berántja.
- ▶ **A méretre vágásnál soha ne használja a szögbeállító ütközőt a munkadarab továbbítására, a szögbeállító ütközővel végzett fejező vágásoknál ne használja a**

**párhuzamos ütközőt hosszanti ütközőként.** Ha a munkadarabot a párhuzamos ütközővel és a szögbeállító ütközővel egyszerre irányítja, ezzel megnöveli a fűrészlap beakadás és a visszarúgás veszélyét.

- ▶ **Hosszvágnáskor a munkadarabot mindig tolja neki teljes felületével a vezetővonalzónak, és az előtolást a vezetővonalzó és a fűrészlap között alkalmazza. Használjon tolófát, ha a vezetővonalzó és a fűrészlap közötti távolság kisebb, mint 150 mm, és használjon egy tolóuskót, ha ez a távolság kisebb, mint 50 mm.** A „megfelelő segédeszközök” gondoskodnak arról, hogy a keze biztonságos távolságban maradjon a fűrészlaptól.
- ▶ **Csak a gyártó által rendelkezésre bocsátott, vagy egy az előírásoknak megfelelően kialakított tolopálcát használjon.** Ez a tolopálca gondoskodik arról, hogy elegendő távolság maradjon a keze és a fűrészlap között.
- ▶ **Soha ne használjon megrongálódott vagy elvágott tolófát.** A sérült vagy átvágott tolófa eltörhet és ez ahhoz vezethet, hogy a keze beleszúrik a fűrészlapba.
- ▶ **Semmilyen műveletet ne hajtson végre “szabad kézzel”.** Mindig használja vagy a párhuzamos ütközőt vagy a szögbeállító ütközőt a munkadarab helyzetének beállítására és irányítására. “Szabad kézzel” azt jelenti, hogy a kezelő a kezét és nem a párhuzamos ütközőt vagy a szögbeállító ütközőt használja a munkadarab megtámasztására vagy irányítására. A szabad kezes fűrészelés rosszabb beállított vágásokhoz, beékelődésekhez és visszarúgáshoz vezet.
- ▶ **Soha ne nyúljon át egy forgó fűrészlap felett vagy egy forgó fűrészlap körül.** Ha egy munkadarabhoz akar nyúlni, véletlenül hozzáérhet a forgó fűrészlaphoz.
- ▶ **Támassza alá a fűrészasztal mögött vagy mellett a hosszú és/vagy széles munkadarabokat, hogy egyenesen maradjanak.** Egy hosszú és/vagy széles munkadarab az asztal szélén könnyen lebillenhet és ez a berendezés feletti uralom elvesztéséhez, a fűrészlap beékelődéséhez és visszarúgásokhoz vezet.
- ▶ **Egyenletesen tolja előre a munkadarabot. Ne hajlítsa meg, ne csavarja el, és ne tologassa egyik oldalról a másikra a munkadarabot. Ha megszorul a munkadarab, azonnal kapcsolja ki a berendezést, húzza ki a csatlakozót az aljzatból és szüntesse meg a beékelődést.** Ha a fűrészlap megszorul a munkadarabban, ez visszarúgáshoz vagy a motor lefulladásához vezethet.
- ▶ **Ne távolítsa el a levágott anyagdarabokat, amíg a fűrész jár.** Az anyag beakadhat az ütköző és a fűrészlap között vagy a védőbúra belsejébe és a fűrészlap beránthatja az ujjait. Kapcsolja ki a fűrészelt és várja meg, amíg a fűrészlap leáll, mielőtt eltávolítaná az anyagot.
- ▶ **Használjon egy kiegészítő ütközőt, amely érintkezésben van az asztal felső részével, a 2 mm-nél kisebb vastagságú munkadarabot vág méretre.** Egy vékony munkadarab beékelődhet a párhuzamos ütköző alá és egy visszarúgáshoz vezethet.

## A visszarúgás okai és az ezzel kapcsolatos figyelmeztető tájékoztatók

A visszarúgás a munkadarab hirtelen reakciója egy berágódott, beékelődött fűrészlapra vagy egy a fűrészlaphoz képest ferde vágási vonalra, vagy arra, hogy a munkadarab egy része beékelődik a fűrészlap és a párhuzamos ütköző vagy egy más rögzített tárgy közé.

Egy visszarúgás során a munkadarabot a fűrészlap hátsó része a leggyakoribb esetben leemel az asztalról és a kezelő felé repíti.

Egy visszarúgás a fűrész hibás vagy helytelen használatának következménye, amelyet az alábbiakban leírásra kerülő megfelelő biztonsági intézkedésekkel meg lehet gátolni.

- ▶ **Soha ne álljon közvetlenül egy vonalban a fűrészlappal. Mindig álljon a fűrészlapnak az ütköző felőli oldalára.** Egy visszarúgás a munkadarabot nagy sebességgel kirepítheti, és az bárkit eltalálhat, aki a fűrész előtt, a fűrészlappal egy vonalban áll.
- ▶ **Soha ne nyúljon át a fűrészlap felett vagy mögött, hogy húzza, vagy megtámassza a munkadarabot.** Ekkor véletlenül hozzáérhet a fűrészlaphoz, vagy egy visszarúgás beránthatja az ujjait a fűrészlapba.
- ▶ **Soha ne tartsa és sohasem nyomja a fűrészlaphoz a levágásra kerülő munkadarabot.** Ha a levágásra kerülő munkadarabot hozzányomja a fűrészlaphoz, ez beékelődéshez és visszarúgáshoz vezet.
- ▶ **Állítsa be úgy az ütközőt, hogy párhuzamosan álljon a fűrészlappal.** Egy hibás helyzetű ütköző következtében a munkadarab beékelődhet az ütköző és a fűrészlap közé és ez visszarúgáshoz vezet.
- ▶ **Használjon egy fésűsfát a munkadarabnak az asztalhoz és az ütközőhöz való szorításához, ha nem átvágó műveleteket végez, például peremezést.** Egy fésűsfa egy visszarúgás esetén segít uralom alatt tartani a munkadarabot.
- ▶ **A hosszú lemezeket támassza alá, hogy minimusra csökkentsék a fűrészlap beékelődésének és a visszarúgásnak a kockázatát.** A nagyobb lemezek a saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A lemezek az összes olyan részét megfelelően alá kell támasztani, amely túlnyúl az asztal szélén.
- ▶ **A megcsavarodott, göcsörtölt, megvetemedett munkadarabok és az olyan munkadarabok fűrészelésénél különösen óvatosan kell eljárni, amelyeknek nincs egyenes élük, amelyet hozzá lehetne tolni egy párhuzamos vagy szögbeállító ütközőhöz.** Egy megvetemedett, göcsörtölt vagy megcsavarodott munkadarab nem stabil és eltéréseket hoz létre a vágási vonal és a fűrészlap között, amely aztán beékelődéshez és visszarúgáshoz vezet.
- ▶ **Soha ne vágjon egyszerre több munkadarabot, se vízszintesen, se függőlegesen egymásra helyezve.** A fűrészlap ellenkező esetben kiránthat egy vagy több munkadarabot és visszarúgást okozhat.
- ▶ **Ha a fűrészelt úgy indítja újra, hogy a fűrészlap még benne van a munkadarabban, akkor pozicionálja úgy a fűrészlapot a vágási vonal középre, hogy a fűrész fo-**



**gai ne mélyedjenek bele az anyagba.** Ha a fűrészlap beékelődik, akkor a fűrész újraindításakor a fűrészlap megemelheti a munkadarabot és visszarúgást okozhat.

- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a fűrészlapokat és gondoskodjon arról, hogy a fogak megfelelően ki legyen hajlítva. Sohase használjon megvetemedett fűrészlapokat vagy megrepedt vagy törött fogú fűrészlapokat.** Az éles és megfelelően kihajlított fogú fűrészlapok minimumra csökkentik a beékelődés, leállás és visszarúgás veszélyét.

#### **Figyelmeztetések az asztali fűrész kezeléséhez**

- ▶ **Kapcsolja ki a asztali fűrész** és húzza ki az aljzattól a csatlakozó dugót, ha eltávolítja az asztal betétjét, kicseréli a fűrészlapot, vagy be akarja állítani a hasítóéket, a visszarúgásgátlót vagy a fűrészlap védőbúráját, vagy ha a berendezést felügyelet nélkül hagyja. Az óvintézkedések segítenek a balesetek megelőzésében.
- ▶ **Soha ne hagyja az asztali fűrész működés közben felügyelet nélkül.** Kapcsolja ki és várja meg, amíg teljesen leáll, mielőtt a fűrész felügyelet nélkül hagyná. Egy működésben lévő, felügyelet nélküli fűrész kiszámíthatatlan veszélyeket jelent.
- ▶ **Az asztali fűrész egy jól megvilágított és vízszintes területen kell felállítani, ahol a kezelő biztos alapon áll és meg tudja őrízni az egyensúlyát.** Olyan helyen állítsa fel, ahol elegendő hely áll rendelkezésre az elvárt méretű munkadarabok kezelésére. Az áttekinthetetlen, telerakott, sötét területek és az egyenetlen, csúszós padlók könnyen balesetekhez vezetnek.
- ▶ **Megfelelő gyakorisággal távolítsa el a forgácsot a fűrészasztal és/vagy a forgácsgyűjtő berendezés alól.** A felgyülemlett forgács gyúlékony és magától is meggyulladhat.
- ▶ **Az asztali fűrész le kell rögzíteni.** Egy nem megfelelően lerögzített asztali fűrész elmozdulhat vagy felbillenhet.
- ▶ **Távolítson el minden szerszámot, fadarabot stb. az asztalról, mielőtt bekapcsolná az asztali fűrész.** A figyelem elterelődése vagy egy potenciális beékelődés veszélyes lehet.
- ▶ **Mindig csak helyes méretű és megfelelő rögzítő nyílással (például rombuszalakú vagy körkeresztmetszetű) ellátott fűrészlapokat használjon.** Az olyan fűrészlapok, amelyek nem felelnek meg a berendezés rögzítő alkatrészeinek, nem központosan forognak és a berendezés feletti uralom elvesztéséhez vezetnek.
- ▶ **Soha ne használjon megrongálódott vagy helytelen fűrészlap befogó eszközöket, mint karimák, fűrészlap alátétek, csavarok vagy anyák.** Ezek a befogó eszközök külön is Ön fűrészéhez, annak biztonságos működéséhez és optimális teljesítményéhez lettek kialakítva.
- ▶ **Soha ne álljon rá az asztali fűrészre, és ne használja azt létraként vagy lépcsőként.** Ha a berendezés megbillen, vagy ha valaki hozzáér a vágószerzőhöz, komoly sérülés következhet be.
- ▶ **Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap úgy legyen felszerelve, hogy a helyes irányban forogjon. Ne használ-**

**jon csiszoló korongokat, drótkéféket vagy csiszolótárcsákat egy asztali fűrészhez.** A fűrészlap helytelen felszerelése vagy nem javasolt tartozékok használata komoly sérülésekhez vezethet.

#### **Kiegészítő biztonsági előírások**

- ▶ **A fűrészlap felszereléséhez viseljen védőkesztyűt.** Különben sérülésveszély áll fenn.
- ▶ **Ne használjon HSS-acél fűrészlapokat.** Az ilyen fűrészlapok könnyen eltörhetnek.
- ▶ **Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyek megfelelnek az ezen Kezelési Utasításban és az elektromos kéziszerszámon megadott adatoknak és amelyeket az EN 847-1 szabványnak megfelelően ellenőriztek és megfelelőnek találtak.**
- ▶ **Sohase használja asztalbetét nélkül az elektromos kéziszerszámot. Ha egy asztalbetét meghibásodott, cserélje ki.** Kifogástalan asztalbetét nélkül a fűrészlap sérüléseket okozhat.
- ▶ **Tartsa tisztán a munkahelyét.** Az anyagkeverékek különösen veszélyesek. A könnyűfémpor meggyulladhat vagy felrobbanhat.
- ▶ **Válassza ki a megmunkálásra kerülő anyaghoz megfelelő fűrészlapot.**
- ▶ **Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyeket ezen elektromos kéziszerszám gyártója javasolt, és amelyek a megmunkálásra kerülő anyaghoz alkalmasak.**
- ▶ **A munkadarabot csak a már működésben lévő fűrészlaphoz tolja.** Ellenkező esetben fennáll egy visszarúgás veszélye, ha a fűrészlap beékelődik a munkadarabba.

## **Jelképes ábrák**

A következő szimbólumoknak komoly jelentőségük lehet az Ön elektromos kéziszerszámának használata során. Jegyezze meg ezeket a szimbólumokat és jelentésüket. A szimbólumok helyes interpretálása segítségére lehet az elektromos kéziszerszám jobb és biztonságosabb használatában.

#### **Szimbólumok és magyarázatuk**



**Soha ne tegye be a kezét a fűrészelési területre, amíg az elektromos kéziszerszám működésben van.** A fűrészlap megérintése sérülésveszéllyel jár.



**Viseljen védőszemüveget.**

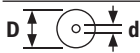


**Viseljen fülvédőt.** Ennek elmulasztása esetén a zaj hatása a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.

## Szimbólumok és magyarázatok



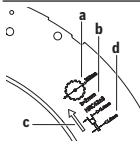
## Viseljen porvédő álarcot.



Vegye figyelembe a fűrészlap méreteit (fűrészlap-átmérő **D**, furatátmérő **d**). A furat átmérőjének **d** játégmentesen kell illeszkednie a szerszámtengelyhez. Ha redukáló idomok alkalmazására van szükség, ügyeljen arra, hogy a redukáló idom méretei megfeleljenek a fűrészlapmagvastagságnak, a fűrészlap furatátmérőjének és a szerszámtengely átmérőjének. Lehetőleg a fűrészlappal együtt szállított redukáló idomokat használja.

A fűrészlap átmérőjének **D** meg kell felelnie a szimbólumon megadott értéknek.

Lásd még „A megfelelő fűrészlapok méretei” a „Műszaki adatok” fejezetben.

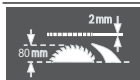


**a** A fűrészlap átmérőjének nem szabad meghaladnia a 254 mm-t.

**b** A hasítóék vastagsága 2 mm.

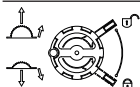
**c** A fogak vágási irányát jelző nyilnak (a fűrészlapon a nyíl által jelzett iránynak) egybe kell esnie a hasítóékon található nyíl által jelzett irányval.

**d** A fűrészlap kicserélésekor ügyeljen arra, hogy a vágási szélesség ne legyen kisebb, mint 2,4 mm és a fűrésztelep vastagsága ne legyen nagyobb, mint 1,8 mm. Ellenkező esetben fennáll annak a veszélye, hogy a hasítóék beékelődik a munkadarabba.



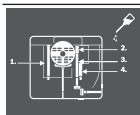
A hasítóék vastagsága 2 mm.

A munkadarab maximális lehetséges magassága 80 mm.



**Bal oldal:**  
A forgatókarnak a fűrészlap leeresztéséhez (szállítási helyzet) és felemeléséhez (munkavégzési helyzet) szükséges forgásirányát mutatja.

**Jobb oldal:**  
A reteszelőkarnak a fűrészlap rögzítésére szolgáló és a függőleges sarkalószög (elforgatható fűrészlap) beállításához szükséges helyzetét mutatja.



Szükség esetén a kijelölt helyeken olajozza meg az elektromos kéziszerszámot.

## Szimbólumok és magyarázatok



A II védettségű osztályú elektromos kéziszerszámok megerősített vagy kettős szigeteléssel vannak ellátva.



A CE-jelöléssel a gyártó igazolja, hogy az elektromos kéziszerszám megfelel az érvényben lévő EU-irányelveknek.

## A termék és a teljesítmény leírása



**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és előírást.** A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhez és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

## Rendeltetésszerű használat

Az elektromos kéziszerszám stationer berendezésként kemény- és puhafából készült munkadarabokban, valamint faforgács- és farostlemezekben hosszanti és keresztirányú egyenes vágások végrehajtására szolgál. A szerszámmal  $-30^\circ$  és  $+30^\circ$  közötti vízszintes, valamint  $0^\circ$  és  $45^\circ$  közötti függőleges sarkalószögeket lehet kialakítani.

Megfelelő fűrészlapok alkalmazásával a berendezés alumínium és műanyag profilok fűrészelésére is alkalmas.

## Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az elektromos kéziszerszám ábrájának, az ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) A fűrészlap és a párhuzamvezető közötti távolságot jelző skála
- (2) A fűrészlap és a párhuzamvezető közötti távolságot jelző skála kihúzott fűrészasztal esetén
- (3) Szögvezető
- (4) Fűrészasztal
- (5) Vezetőhorony a szögvezető számára
- (6) Védőburkolat
- (7) Visszarúgás-reteszelés
- (8) Asztalbetét
- (9) Párhuzamvezető
- (10) Fűrészasztal szélességnövelő lap
- (11) Fogóvájatok
- (12) Párhuzamvezető tárolófiók
- (13) Felbillenés elleni védelem
- (14) Gépállvány
- (15) Tolófa
- (16) Reteszelőkar a függőleges gérszög beállítására
- (17) Forgatókar a fűrészlap felemelésére és lesüllyesztésére
- (18) Kézikerék

- (19) Be-/kikapcsoló biztonsági fedele  
 (20) Rögzítőfogantyú a fűrészasztal szélességnövelő lap számára  
 (21) Tolófa tároló  
 (22) 45°-os gérszög ütköző (függőleges)  
 (23) Gérszögszála (függőleges)  
 (24) 0°-os gérszög ütköző (függőleges)  
 (25) BE-gomb  
 (26) Újraindító gomb  
 (27) Hasítóék  
 (28) Fűrészlap  
 (29) Szögvezető tároló  
 (30) Kábeltartó  
 (31) Szerelőfuratok a gépállványon  
 (32) Szerelőfuratok  
 (33) Tárolófiók a szerszám/visszarúgás-reteszelő számára  
 (34) Elszívóadapter  
 (35) Gyűrűkulcs (10 mm; 13 mm)  
 (36) Horogkulcs/villáskulcs (10 mm)  
 (37) „Gépállvány” rögzítőkészlet  
 (38) „Felbillenés elleni védelem” rögzítőkészlet  
 (39) „Elektromos kéziszerszám” rögzítőkészlet  
 (40) Hasítóék csap  
 (41) Bemélyedések az asztalbetét számára  
 (42) Visszarúgás-reteszelő nyomógomb  
 (43) A párhuzamvezető szorító fogantyúja  
 (44) A párhuzamvezető V-vezetőeleme  
 (45) V-keresztmetszetű vezetőhorony a fűrészasztalon a párhuzamvezető számára  
 (46) Vezetőhorony a párhuzamvezető számára  
 (47) Kiegészítő párhuzamvezető  
 (48) „Kiegészítő párhuzamvezető” rögzítőkészlet  
 (49) Vezetősín a szögvezető számára  
 (50) Profilsín  
 (51) A profilsín szárnyasanyája  
 (52) Fűrészlap alsó védőburkolata  
 (53) Fűrészlap alsó védőburkolat rögzítőcsavarok  
 (54) Rögzítőkárima  
 (55) Fűrészlap hatlapfejú csavar  
 (56) Alátét  
 (57) Befogókárima  
 (58) Szögmérő (függőleges)  
 (59) Rögzítőgomb tetszőleges (vízszintes) gérszögek beállításához  
 (60) A szögvezető szögmérője  
 (61) Nagyítóüveg

- (62) A fűrészasztal távolságjelzője  
 (63) Kereszthornyos csavar a 0°-os ütköző beállítására  
 (64) A (függőleges) szögmérő csavarja  
 (65) Kereszthornyos csavar a 45°-os ütköző beállítására  
 (66) Belső hatlapfejú csavarok (5 mm) elől a fűrészlap párhuzamosságának beállítására  
 (67) Hatlapfejú csavarok (5 mm) hátul a fűrészlap párhuzamosságának beállítására  
 (68) A fűrészasztal távolságjelzőjének csavarja  
 (69) Belső hatlapfejú csavarok (5 mm) a párhuzamvezető párhuzamosságának beállítására  
 (70) A párhuzamvezető távolságjelzőjének csavarja

## Műszaki adatok

Asztali körfűrész		GTS 254
Cikkszám		<b>3 601 M45 0..</b>
Névleges felvett teljesítmény	W	1800
Üresjáratú fordulatszám	perc <sup>-1</sup>	4300
Indításiáram-korlátozás		●
Súly <sup>A)</sup>	kg	24,4
Érintésvédelmi osztály		□ / II
Méretek (a leszerelhető készülékalkatrészekkel együtt)		
Szélesség x mélység x magasság	mm	690 x 620 x 1000
<b>A kéziszerszámhoz használható fűrészlapok méretei</b>		
Fűrészlap-átmérő D	mm	254
Fűrészlap-magvastagság	mm	< 1,8
Min. fogvastagság/-kihajlás	mm	> 2,4
Furatátmérő d	mm	30

A) Hálózati csatlakozókábel nélkül

A adatok 230 V hálózati feszültségre [U] vonatkoznak. Ettől eltérő feszültségek és külön egyes országok számára készült kivitelek esetén ezek az adatok változhatnak.

Maximális munkadarab méretek: (lásd „Maximális munkadarab méretek”, Oldal 24)

Az értékek termékenként változhatnak és függnek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a [www.bosch-professional.com/wac](http://www.bosch-professional.com/wac) címen találhatóak.

## Zaj adatok

A zajkibocsátási értékek a **EN 62841-3-1** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-értékelésű zajsztípjének tipikus értékei: hangnyomásszint **90 dB(A)**; hangteljesítményszint **105 dB(A)**. A szórás, K = **3 dB**.

## Viseljen fülvédőt!

Az ezen előírásokban megadott zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok összehasonlítására ez az érték felhasználható. Ez az érték a zajkibocsátás ideiglenes becsülésére is alkalmas.

A megadott zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazási területeire vonatkozik. Ha azonban az elektromos kéziszerszámot más célokra, eltérő betétszerszámokkal, vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A zajkibocsátás pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

## Összeszerelés

► **Kerülje el az elektromos kéziszerszám akaratlan elindítását. A hálózati csatlakozó dugót a szerelés és az elektromos kéziszerszámon végzett bármely munka során nem szabad csatlakoztatni a hálózathoz.**

### Szállítmány tartalma

Az elektromos kéziszerszám első üzembevétele előtt ellenőrizze, hogy a készülékkel együtt az alábbiakban felsorolt valamennyi alkatrész is kiszállításra került-e:

- Asztali körfűrész felszerelt **(28)** fűrészlappal
- „Elektromos kéziszerszám” rögzítőkészlet **(39)** (8 rögzítőcsavar, 8 csavaralátét)
- **(14)** gépállvány
- „Gépállvány” rögzítőkészlet **(37)** (16 rögzítőcsavar, 16 csavaralátét, 16 biztosító gyűrű, 16 csavaranya)
- **(13)** felbillenés elleni védelem
- „Felbillenés elleni védelem” rögzítőkészlet **(38)** (4 rögzítőcsavar, 8 csavaralátét, 4 biztosító gyűrű, 4 csavaranya)
- **(3)** állítható szögű ütköző
- **(50)** profilsín
- **(51)** „Profilsín” szárnycsapcsavar
- **(9)** párhuzamvezető
- **(47)** kiegészítő párhuzamvezető
- „Kiegészítő párhuzamvezető” rögzítőkészlet **(48)** (2 rögzítőcsavar, 2 szárnycsapcsavar)
- **(27)** hasítóék az arra felszerelt **(6)** védőburkolattal
- **(7)** visszarúgás elleni védelem
- **(35)** gyűrűskulcs
- **(36)** horogkulcs/villáskulcs
- **(15)** tolófa
- **(8)** asztalbetét

**Megjegyzés:** Ellenőrizze az elektromos kéziszerszám esetleges rongálódásait.

Az elektromos kéziszerszám további használata előtt gondosan győződjön meg arról, hogy a védőberendezések vagy a némileg megsérült alkatrészek a sérülés ellenére tökéletesen és céljuknak megfelelően működnek-e. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek kifogástalanul működnek-e, nem szorulnak-e be, nem sérültek-e meg. Az elektromos kéziszerszám csak akkor működik tökéletesen, ha annak minden egyes alkatrész-

sze megfelel a rá vonatkozó előírásoknak és helyesen került felszerelésre.

A megrongálódott védőberendezéseket és alkatrészeket egy erre feljogosított, elismert szakműhelyben meg kell javíttatni vagy ki kell cseréltetni.

### Stacioner vagy flexibilis felszerelés

► **A biztonságos kezelési biztosítására az elektromos kéziszerszámot a használat előtt fel kell szerelni egy stabil, sík munkafelületre (például egy munkapadra).**

**Szerelés gépállvánnyal és felbillenés elleni védelemmel (lásd a a1 – a3 ábrát)**

Használja a szereléshez a „Gépállvány” **(37)**, „Felbillenés elleni védelem” **(38)** és „Elektromos kéziszerszám” **(39)** rögzítőkészletet.

- Csavarozza össze a **(14)** gépállványt. Húzza meg szorosra a csavarokat.
- Csavarozza rá a **(13)** felbillenés elleni védelmet a gépállványra.
- Tegye úgy fel az elektromos kéziszerszámot a gépállványra, hogy a felbillenés elleni védelem hátrafelé mutasson.
- Rögzítse az elektromos kéziszerszámot a gépállványra. Erre szolgálnak az elektromos kéziszerszám oldalán található **(31)** furatok és a gépállványon található nyílások.

**Szerelés gépállvány nélkül (lásd a b ábrát)**

– Megfelelő csavarköteésekkel rögzítse az elektromos kéziszerszámot a munkafelületre. Erre szolgálnak a **(32)** furatok.

### Az alkatrészek felszerelése

- Óvatosan vegye ki az összes alkatrészt a csomagból.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot az elektromos kéziszerszámról és a készülékkel szállított tartozékokról.
- Ügyeljen arra, hogy eltávolítsa a motorblokk alól a csomagolóanyagot.

A készülék következő részei közvetlenül a házhoz vannak erősítve: **(7)** visszarúgás elleni védelem, **(35)** gyűrűskulcs, **(36)** horogkulcs/villáskulcs, **(3)** szögvezető, **(9)** párhuzamvezető, **(47)** kiegészítő párhuzamvezető a **(48)** rögzítőkészlettel, **(6)** védőburkolat, **(15)** tolófa, **(28)** fűrészlappal.

– Mihelyt szüksége van ezek közül valamelyik alkatrésze, vegye ki azt óvatosan a tárolójából.

### A hasítóék felszerelése (lásd c ábra)

**Figyelem:** A helyzetbeállítás előtt, ha szükséges tisztítsa meg valamennyi felszerelésre kerülő alkatrészt.

- Szükség esetén távolítsa el a **(8)** asztalbetétet.
- Forgassa el a forgatókart **(17)** ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban ütközésig, úgy hogy a fűrészlappal **(28)** a lehető legmagasabb helyzetben legyen a fűrészasztal felett.
- Lazítsa ki a **(40)** csapot a **(35)** gyűrűskulccsal.
- Helyezze be a hasítóéket **(27)**, majd tolja le az ütközésig a hasítóéket.

A hasítóéknek mindkét vezetőcsapot érintenie kell (lásd c ábra).

- Húzza meg ismét szorosra a csapat (40) a csillag-villáskulccsal (35) (2,0–2,5 Nm forgatónyomaték).
- Megjegyzés:** A sugárirányú résnek a fűrészlappal és a hasítóék között legfeljebb 3–8 mm-nek szabad lennie. A fészítőéknek mindig egy vonalban kell lennie a fűrészlappal.
- Szerelje be a (8) asztalbetétet.

#### Az asztalbetét felszerelése (lásd d ábra)

- Akassza be az asztalbetétet (8) a szerszámok a hátsó bemélyedéseibe (41).
- Vezesse lefelé az asztalbetétet.
- Nyomja meg az asztalbetétet, amíg az elől a szerszámok-nában beugrik a reteszelési helyzetbe.

Az asztalbetétnek elől és hátul teljesen egy vonalban kell lennie a fűrészasztallal (4).

#### A visszarúgás elleni védelem felszerelése (lásd a e ábrát)

Egy visszarúgás esetén a (7) visszarúgás elleni védelem meggátolja, hogy a munkadarab a kezelő irányában kirepüljön. Ekkor a kilincs éles fogai belemélyednek a munkadarab felületébe és visszatartják azt.

- Nyomja össze a (7) visszarúgás elleni védelem (42) nyomógombjait. Ezzel a vezetőcsap visszahúzódik.
- Vezesse a (7) visszarúgás elleni védelmet a (27) hasítóék fölé és engedje el a (42) nyomógombot.
- Tolja el a visszarúgás elleni védelmet a védőburkolat felé, ami a vezetőcsap begáttan a hasítóék felső részén található hátsó furatba.
- Ellenőrizze, hogy a vezetőcsap szorosra van-e kapcsolódva a furattal és hogy a visszarúgás elleni védelem kifogástalanul működik-e. Óvatosan emelje fel a visszarúgás elleni védelem kilincseit. Amikor elengedi azokat, a rugó által megterhelt kilincseknek le kell ereszkedniük és meg kell érinteniük az asztalbetétet.

#### A kiegészítő párhuzamvezető felszerelése (lásd a f ábrát)

**Keskeny munkadarabok és függőleges sarkalószögek fűrészeléséhez** fel kell szerelni a (47) kiegészítő párhuzamvezetőt a (9) párhuzamvezetőre.

A kiegészítő párhuzamvezetőt a szükségnek megfelelően a (9) párhuzamvezetőnek mind a bal, mind a jobb oldalára fel lehet szerelni.

Használja a szereléshez a (48) „Kiegészítő párhuzamvezető” rögzítőkészletet (2 rögzítőcsavar, 2 szárnyasanya).

- Dugja keresztül a rögzítőcsavarokat a (9) párhuzamvezető oldalsó furatainak.
- A csavarfejek a kiegészítő párhuzamvezető megvezetésére szolgálnak.
- Tolja rá a (47) kiegészítő párhuzamvezetőt a rögzítőcsavarok fejére.
- Húzza meg a szárnyasanyákkal szorosra a csavarokat.

#### A párhuzamvezető felszerelése (lásd a g ábrát)

A (9) párhuzamvezetőt a fűrészlaptól jobbra és balra is el lehet helyezni.

- Lazítsa ki a (9) párhuzamvezető (43) szorító fogantyúját. A (44) V-megvezetés ezáltal tehermentesítésre kerül.
- Először tegye be a párhuzamvezetőt a V-vezetőelemmel a fűrészasztal (45) vezetőhornyába. Ezután állítsa be a párhuzamvezetőt a fűrészasztal első (46) vezetőhornyában. A párhuzamos ütközőt most tetszőlegesen el lehet tolni.
- A párhuzamvezető rögzítéséhez nyomja le a (43) szorító fogantyút.

#### A szögvezető felszerelése (lásd a h1 – h2 ábrát)

- Vezesse be a (49) szögvezető (3) vezetősinjét a fűrészasztal egyik erre előirányzott (5) vezetőhornyába.

A hosszú munkadarabok elhelyezésének megkönnyítésére a szögvezetőt a (50) profilsín segítségével ki lehet szélesíteni.

- Szükség esetén szerelje fel a profilsínt a (51) szárnyasanya segítségével az állítható szögű ütközőre.

#### Por- és forgácselszívás

Kerülje a porcsökkentő intézkedések nélküli munkavégzést. A megfelelő elszívóberendezés csökkenti az egészségre veszélyes porterhelést. Gondoskodjon a munkahely jó szellőztetéséről. Mindig használjon megfelelő légzésvédelmet. A lehetőségek szerint használjon az anyagnak megfelelő porelszívást. A feldolgozásra kerülő anyagokkal kapcsolatban tartsa be az adott országban érvényes előírásokat.

- ▶ **Gondoskodjon arról, hogy a munkahelyen ne gyűlhesen össze por.** A porok könnyen meggyulladhatnak.

#### A porszívóval szemben támasztott követelmények

Tömlő javasolt névleges átmérője	mm	28
Szükséges vákuum <sup>A)</sup>	mbar	≥ 140
	hPa	≥ 140
Szükséges áramlási sebesség <sup>A)</sup>	l/s	≥ 23
	m <sup>3</sup> /h	≥ 82,8
Ajánlott szűrőhatékonyság		M porosztály <sup>B)</sup>

A) Teljesítményérték az elektromos kéziszerszám porszívó-csatlakozásánál

B) IEC/EN 60335-2-69 szerint

Vegye figyelembe a porszívó használati útmutatóját. Szakítsa meg a munkát, ha a szívóteljesítmény csökken, és szüntesse meg az okot.

A por-/forgácselszívást por, forgács vagy a munkadarabról levált darabok eltömthetik.

- Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzatból.
- Várja meg, amíg a fűrészlappal teljesen leáll.
- Határozza meg és hárítsa el a beékelődés okát.

- ▶ **Az alumínium fűrészelésekor fellépő tűzveszély megelőzésére őrítse ki a forgácskivetőt és ne használjon forgácselszívást.**

#### A forgácskivető kiürítése (lásd a i ábrát)

A munkadarabból letört darabok és a nagyobb forgácsok eltávolítására ki lehet nyitni a fűrészlappal (52) alsó védőburkolatot.

- Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszoló aljzattól.
- Várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll.
- Billentsen az oldalára az elektromos kéziszerszámot.
- Lazítsa ki a **(53)** rögzítőcsavarokat és nyissa fel a fűrészlap **(52)** alsó védőburkolatát.
- Távolítsa el a munkadarab szilánkjait és a forgácsot.
- Zárja be a fűrészlap alsó védőburkolatát és csavarozza ismét a helyére.
- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.

### Külső porszívás (lásd a j ábrát)

- Dugjon bele szorosan egy hozzáillő porszívó csatlakozó tömlőt az **(34)** elszívó-adapterbe.

A porszívónak alkalmasnak kell lennie a megmunkálásra kerülő anyagból keletkező por elszívására.

Az egészségre különösen ártalmas, rákkeltő hatású vagy száraz porok elszívásához egy speciálisan erre a célra gyártott porszívót kell használni.

### A fűrészlap kicserélése (lásd k1–k4 ábra)

▶ **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzattól.**

▶ **A fűrészlap felszereléséhez viseljen védőkesztyűt.** Különben sérülésveszély áll fenn.

▶ **Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyek megengedett sebessége magasabb az elektromos kéziszerszám üresjáratú sebességénél.**

▶ **Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyek megfelelnek az ezen Kezelési Utasításban és az elektromos kéziszerszámon megadott adatoknak és amelyeket az EN 847-1 szabványnak megfelelően ellenőriztek és megfelelőnek találtak.**

▶ **Csak olyan fűrészlapokat használjon, amelyeket ezen elektromos kéziszerszám gyártója javasolt, és amelyek a megmunkálásra kerülő anyaghoz alkalmasak.** Ezzel meggátolja, hogy a fűrészfogak hegyei túlmelegedjenek és hogy a megmunkálásra kerülő műanyag megoldadjon.

▶ **Ne használjon HSS-acél fűrészlapokat.** Az ilyen fűrészlapok könnyen eltörhetnek.

### A fűrészlap kiszerelése

- Forgassa el a forgatókart **(17)** ütközésig az óramutató járásával megegyező irányban úgy, hogy a fűrészlap **(28)** a lehető legmagasabb helyzetben legyen a fűrészasztal felett.
- Hajtsa hátra a védőburkolatot **(6)**.
- Emelje fel elől egy csavarhúzóval az asztalbetétet **(8)** és vegye ki a szerszámkaból.
- Csavarozza ki a hatlapfejú csavart **(55)** a gyűrűskulccsal **(35)** az óramutató járásával ellenkező irányban, eközben tartson ellen a horogkulccsal **(36)** a rögzítőkarimán **(54)**.
- Vegye le az alátétet **(56)** és a rögzítőkarimát **(54)**.

- Vegye ki a fűrészlapot **(28)**.

### A fűrészlap beszerelése

A beszerelés előtt szükség esetén tisztítsa meg valamennyi beszerelésre kerülő alkatrészt.

- Tegye fel az új fűrészlapot a szerszámtengely **(57)** felvevőkarimájára.

**Megjegyzés:** Ne használjon túl kicsi fűrészlapokat. A sugárirányú résnek a fűrészlap és a feszítőék között legfeljebb 3 – 8 mm-nek szabad lennie.

▶ **A fűrészlap beszerelésekor ügyeljen arra, hogy a fogak vágási iránya (a fűrészlapon a nyíl által jelzett irány) megegyezzen a védőburkolaton található nyíl által jelzett iránnyal!**

- Tegye fel a **(54)** befogó karimát, a **(56)** alátétet és a **(55)** hatlapfejú csavart.
- Húzza meg szorosa a **(55)** hatlapfejú csavart a **(35)** gyűrűskulccsal az óramutató járásával megegyező irányban, eközben tartson ellen a **(36)** horogkulccsal a befogó karimán.
- Tegye ismét be a **(8)** asztalbetétet.
- Hajtsa előre a **(6)** védőburkolatot.

## Üzemeltetés

▶ **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzattól.**

### A fűrészlap szállítási és munkavégzési helyzete

#### Szállítási helyzet

- Távolítsa el a védőburkolatot **(6)**, távolítsa el az asztalbetétet **(8)**, és hozza a hasítóéket **(27)** a legalsó helyzetbe. Tegye ismét be az asztalbetétet **(8)**.
- Forgassa el a forgatókart **(17)** az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg a fűrészlap **(28)** fogai a fűrészasztal **(4)** alá kerülnek.
- Tolja be teljesen a fűrészasztal szélességnövelőt **(10)**. Nyomja le a rögzítőfogantyút **(20)**. Ezzel a fűrészasztal szélességnövelő rögzítésre kerül.
- Távolítsa el a védőburkolatot **(6)**, távolítsa el az asztalbetétet **(8)**, és hozza a hasítóéket **(27)** a legalsó helyzetbe. Tegye ismét be a **(8)** asztalbetétet.
- Forgassa el a **(17)** forgatókart az óramutató járásával ellenkező irányba, amíg a **(28)** fűrészlap fogai a **(4)** fűrészasztal alá kerülnek.
- Mozgassa a vezetősínt teljesen belülré. Nyomja le a rögzítőfogantyút **(20)**. Ezzel a fűrészasztal szélességnövelő rögzítésre kerül.

#### Munkavégzési helyzet

- Állítsa be a **(27)** feszítőéket a legfelső helyzetben pontosan a fűrészlap közepe felett, tegye be a **(8)** asztalbetétet és szerelje fel a **(6)** védőburkolatot.

- Forgassa el a **(17)** forgatókart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a **(28)** fűrészlap fogai kb. 3 – 6 mm-rel a munkadarab fölé kerülnek.

## A függőleges és a vízszintes sarkalószög beállítása

A precíz vágások biztosítására az elektromos szerszám alapbeállításait intenzív használat után ellenőrizni kell és szükség esetén újra be kell állítani.

### Függőleges sarkalószög beállítás (fűrészlap) (lásd a A ábrát)

A függőleges sarkalószöget a **0°** és **45°** közötti tartományban lehet beállítani.

- Az óramutató járásával ellenkező irányban forgatva lazítsa ki a **(16)** reteszelőkart.

**Figyelem:** A reteszelőkar teljes kioldásakor a fűrészlap a nehézségi erő hatására egy olyan helyzetbe billen, amely kb. 30°-nak felel meg.

- Húzza vagy tolja el a **(18)** kézikereket a kulissza mentén, amíg a **(58)** szögműjelző a kívánt sarkalószöget jelzi.
- Tartsa ebben a helyzetben a kézikereket és húzza meg ismét szorosra a **(16)** reteszelőkart.

**A 0° és 45° függőleges standardszög gyors és precíz beállítására** gyárilag beállított ütközők **(24)**, **(22)** szolgálnak.

### Vízszintes sarkalószög beállítása (szögvezető) (lásd B ábra)

A vízszintes sarkalószöget a **30°** (balra) és **30°** (jobbra) közötti tartományban lehet beállítani.

- Lazítsa ki a **(59)** rögzítógombot, ha az meg van húzva.
- Forgassa el a szögvezetőt, amíg a **(60)** szögműjelző a kívánt sarkalószöget jelzi.
- Húzza meg ismét a **(59)** rögzítógombot.

## A fűrészasztal méreteinek megnövelése

A hosszú és nehéz munkadarabok szabad végét alá kell támasztani.

### Fűrészasztal szélességnövelő lap (lásd a C ábrát)

A **(10)** fűrészasztal szélességnövelő lap a **(4)** fűrészasztal jobb felé legfeljebb **950 mm**-rel szélesebbé teszi.

- Húzza egészen felfelé a **(20)** fűrészasztal szélességnövelő lap szorító fogantyút.
- Húzza ki a kívánt hosszúságra a **(10)** fűrészasztal szélességnövelő lapot.
- Nyomja le a **(20)** szorító fogantyút. Ezzel a fűrészasztal szélességnövelő lap rögzítésre kerül.

## A párhuzamvezető beállítása (lásd D ábra)

A **(9)** párhuzamvezetőt a fűrészlaptól balra vagy jobbra is el lehet helyezni. A **(61)** nagyítóúvegen látható jel a **(1)** skálán a párhuzamvezető és a fűrészlap közötti beállított távolságot mutatja.

Hozza a fűrészlap kívánt oldalán a megfelelő helyzetbe a pár-

huzamvezetőt (lásd „A párhuzamvezető felszerelése (lásd a g ábrát)”, Oldal 21).

### A párhuzamvezető beállítása ki nem húzott fűrészasztal esetén

- Lazítsa ki a **(9)** párhuzamvezető **(43)** szorító fogantyúját. Tolja el annyira a párhuzamvezetőt, hogy a **(61)** nagyítóúvegen látható jel a fűrészlaptól való kívánt távolságot mutassa. Ha a fűrészasztal nincs kihúzva, akkor a **(1)** skála feliratait vannak érvényben.
- A rögzítéshez ismét nyomja le a **(43)** szorító fogantyút.

### A párhuzamvezető beállítása kihúzott fűrészasztal esetén (lásd a D ábrát)

- Állítsa be a fűrészlaptól jobbra a párhuzamos ütközőt. Tolja el a párhuzamvezetőt, amíg a jel a **(61)** nagyítóúvegen a **(1)** skálán **28 cm**-t mutat.
- A rögzítéshez ismét nyomja le a **(43)** szorító fogantyút.
- Húzza egészen felfelé a **(20)** fűrészasztal szélességnövelő lap szorító fogantyút.
- Húzza ki annyira a **(10)** fűrészasztal szélességnövelő lapot, hogy a **(2)** skálán a **(62)** távolságműjelző a fűrészlaptól való kívánt távolságot mutassa.
- Nyomja le a **(20)** szorító fogantyút. Ezzel a fűrészasztal szélességnövelő lap rögzítésre kerül.

## A kiegészítő párhuzamvezető beállítása (lásd a E ábrát)

**Keskeny munkadarabok és függőleges sarkalószögek fűrészeléséhez** fel kell szerelni a **(47)** kiegészítő párhuzamvezetőt a **(9)** párhuzamvezetőre.

A kiegészítő párhuzamvezetőt a szükségesnek megfelelően a **(9)** párhuzamvezetőnek mind a bal, mind a jobb oldalára fel lehet szerelni.

A munkadarabok a fűrészelés során beékelődhetnek a párhuzamvezető és a fűrészlap közé, és ekkor a felemelkedő fűrészlap elkaphatja és kirepítheti azokat.

Ezért a kiegészítő párhuzamos ütközőt úgy állítsa be, hogy a vezető vége a fűrészlap legelső foga és a hasítóék első éle közötti területen végződjön.

- Ehhez lazítsa ki a **(48)** rögzítőkészlet valamennyi szárnyasanyáját és tolja el megfelelő mértékben a kiegészítő párhuzamvezetőt.
- Húzza meg ismét szorosra a szárnyascsavárokat.

## Üzembe helyezés

► **Ügyeljen a helyes hálózati feszültségre!** Az áramforrás feszültségének meg kell egyeznie az elektromos kéziszer szám típusabláján található adatokkal.

### Bekapcsolás (lásd F1 ábra)

- Hajtsa fel a **(19)** biztonsági fedelet.
- Az üzembe helyezéshez nyomja meg a zöld **(25)** BE-gombot.
- Hagyja ismét leesni a **(19)** biztonsági fedelet.

### Kikapcsolás (lásd a F2 ábrát)

- Nyomja meg a **(19)** biztonsági fedelet.

## Túlterhelés elleni védelem

Az elektromos kéziszerszám egy túlterhelés elleni védelemmel van ellátva. Rendeltetészerű használat esetén az elektromos kéziszerszámot nem lehet túlterhelni. Túl magas terhelés esetén az elektronika kikapcsolja az elektromos kéziszerszámot.

Az elektromos kéziszerszám ismételt üzembeviteléhez hajtassa végre a következő lépéseket:

- Hagyja legalább 10 percig lehűlni az elektromos kéziszerszámot.
- Nyomja meg a **(26)** újraindító gombot majd kapcsolja ismét be az elektromos kéziszerszámot.

## Feszültségkiesés

A be-/kikapcsoló egy úgynevezett nullfeszültség-kapcsoló, amely egy feszültségkiesés (például ha üzem közben kihúzzák a hálózati csatlakozó dugót) esetén meggátolja az elektromos kéziszerszám újraindulását.

Az elektromos kéziszerszám ezutáni üzembe helyezéséhez ismét meg kell nyomni a zöld **(25)** BE-gombot.

## Munkavégzési tanácsok

### Általános fűrészelési tájékoztató

- ▶ **Minden vágás esetén először gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap sohasse érintesse meg az ütközők vagy a berendezés más részeit.**
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámot hornyoláshoz vagy peremezéshez használja, használjon hozzá egy megfelelő védőberendezést (például alagút-védőbúra, nyomófésű).**
- ▶ **Ne használja az elektromos kéziszerszámot a munkadarabban végződő hornyok kéréselésére.**

Óvja meg a fűrészlapot a lökésektől és ütésektől. Ne tegye ki a fűrészlapot oldalirányú nyomás hatásának.

A feszítőéknek egy síkban kell lennie a fűrészlappal, hogy a munkadarab ne ékelődhessen be.

Ne munkáljon meg deformálódott munkadarabokat. Csak olyan munkadarabokat munkáljon meg, amelyeknek van egy olyan egyenes élük, amellyel hozzá lehet szorítani azokat a párhuzamos ütközőhöz.

A tolfát mindig az elektromos kéziszerszámon tárolja.

### A kezelő elhelyezkedése (lásd G ábra)

- ▶ **Soha ne álljon közvetlenül egy vonalban a fűrészlappal. Mindig álljon a fűrészlappnak az ütköző felőli oldalára.** Egy visszarúgás a munkadarabot nagy sebességgel kirepítheti, és az bárkit eltalálhat, aki a fűrész előtt, a fűrészlappal egy vonalban áll.
- Tartsa távol a kezeit, az ujjait és a karjait a forgó fűrészlaptól.

Vegye figyelembe a következő tájékoztatókat:

- A munkadarabot mindig mindkét kezével tartsa és nyomja erősen rá a fűrészasztalra.
- Keskeny munkadaraboknál és függőleges gérszögek fűrészelésénél mindig használja a mellékelt tolfát **(15)**.

## Maximális munkadarab méretek

függőleges sarkalószög	a munkadarab max. magassága [mm]
0°	<b>80</b>
45°	<b>55</b>

## Fűrészelés

### Egyenes vágások végrehajtása

- Állítsa be a **(9)** párhuzamvezetőt a kívánt vágási szélességre.
- Tegye fel a munkadarabot a fűrészasztalra a **(6)** védőburkolat elé.
- Emelje fel vagy eressze le a fűrészlapot a **(17)** forgatókarral annyira, hogy a **(28)** fűrészlap felső fogai kb. 3 – 6 mm-rel legyenek a munkadarab felett.
- Kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot.
- Tolja keresztül egyetlenes előtolással a fűrészfejet a munkadarabon.  
Ha túl nagy nyomást alkalmaz, a fűrészlap csúcsai túlhevülhetnek és a munkadarab megrongálódhat.
- Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll.

### Függőleges sarkalószögek fűrészelése

- Állítsa be a fűrészlap kívánt sarkalószögét.  
Balra elforgatott fűrészlap esetén a **(9)** párhuzamvezetőnek a fűrészlaptól jobbra kell elhelyezkednie.
- Hajtassa végre a következő szakaszban leírt munkavégzési lépéseket: (lásd „Egyenes vágások végrehajtása”, Oldal 24)

### Vízszintes sarkalószögek fűrészelése (lásd H ábra)

- Állítsa be a szögvezetőn **(3)** a kívánt vízszintes sarkalószöget.
- Tolja hozzá a munkadarabot a **(50)** profilsínhez.  
A profilnak nem szabad a vágási vonalban lennie. Lazítsa ki ebben az esetben a szárnyasanyát **(51)**, és tolja el a profilsínt.
- Emelje fel vagy eressze le a fűrészlapot a forgatókarral **(17)** annyira, hogy a fűrészlap felső fogai kb. 3–6 mm-rel legyenek a munkadarab felett.
- Kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot.
- Nyomja az egyik kezével hozzá a munkadarabot a profilsínhez és tolja el lassan a másik kezével az állítható szögű ütközőt a rögzítógombnál **(59)** fogva a vezetőhoronyban **(5)** előre.
- Kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot és várja meg, amíg a fűrészlap teljesen leáll.

## Az alapbeállítások ellenőrzése és beállítása

A precíz vágások biztosítására az elektromos szerszám alapbeállításait intenzív használat után ellenőrizni kell és szükség esetén újra be kell állítani.

Ehhez tapasztalatra és egy megfelelő célszerszámmra van szükség.



Egy Bosch bevészolgálat ezt a munkát gyorsan és megbízhatóan elvégzi.

### A 0°/45° függőleges standard sarkalószögű ütközők beállítása

- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.
- Állítson be a fűrészlapon egy 0°-os függőleges sarkalószögöt.

#### Ellenőrzés (lásd a 11 ábrát)

- Állítson be egy szögidomszert 90°-ra és állítsa rá a (4) fűrészasztalra.

A szögidomszer szárának teljes hosszúságában egy síkban kell lennie a (28) fűrészlappal.

#### Beállítás (lásd a 12 ábrát)

- Lazítsa ki a (63) csavart. Ekkor el tudja tolni a (24) 0°-ütközőt.
- Lazítsa ki a (16) reteszelőkart.
- Tolja hozzá a (18) kézikereket a 0°-ütközőhöz, amíg a szögidomszer szára teljes hosszúsága mentén felfekszik a fűrészlappra.
- Tartsa ebben a helyzetben a kézikereket és húzza meg ismét szorosra a (16) reteszelőkart.
- Húzza meg ismét szorosra a (63) csavart.

Ha a (58) szögmérő a beállítás után nincs egy vonalban a (23) skála 0°-jelölésével, oldja ki egy a kereskedelemben szokványosan kapható keresztornyos csavarhúzóval a (64) csavart és állítsa be a 0°-jelölésnek megfelelően a szögmérőt.

Ismételje meg a fenti lépéseket értelemszerűen a 45° függőleges sarkalószög esetén is (lazítsa ki a (65) csavart; tolja el a (22) 45°-ütközőt). A (58) szögmérő helyzetét ekkor nem szabad megváltoztatni.

### A fűrészlap és a szögvezető vezetőhornyainak párhuzamossága (lásd a J ábrát)

- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.

#### Ellenőrzés

- Jelölje meg egy ceruzával az első bal oldali fűrészfogat, amely hátul az asztalbetét felett látható.
- Állítson be egy szögidomszert 90°-ra és fektesse rá a (5) vezetőhorony élére.
- Tolja el a szögidomszer szárát, hogy az megérintse a megjelölt fűrészfogat és mérje meg a fűrészlap és a vezetőhorony közötti távolságot.
- Forgassa el a fűrészlapot annyira, hogy a megjelölt fog elől az asztalbetét felett álljon.
- Tolja el a szögidomszert a vezetőhorony mentén a megjelölt fűrészfogig.
- Mérje meg ismét a fűrészlap és a vezetőhorony közötti távolságot.

A két mért távolságnak azonosnak kell lennie.

#### Beállítás

- Lazítsa ki elől a fűrészasztalon a (66) belső hatlapfejű csavarokat és hátul a fűrészasztalon a (67) belső hatlapfejű csavarokat, egy belső hatlapos csavarkulccsal.
- Mozdassa el óvatosan a fűrészlapot, amíg az a (5) vezetőhoronnyal párhuzamos helyzetbe kerül.

- Ismét húzza meg szorosra valamennyi (66) és (67) csavart.

### A fűrészasztal távolságjelzőjének beállítása (lásd a K ábrát)

- Állítsa be a fűrészlaptól jobbra a párhuzamos ütközőt. Tolja el a párhuzamvezetőt, amíg a jel a (61) nagyítóban az alsó skálán 28 cm-t mutat. A rögzítéshez ismét nyomja le a (43) szorító fogantyút.
- Húzza fel teljesen a (20) szorító fogantyút és húzza ki ütközésig a (10) fűrészasztal szélességnövelő lapot.

#### Ellenőrzés

A (62) távolságjelzőnek a (2) skálán ugyanazt az értéket kell jeleznie, mint ami a (1) skála (61) nagyítóján látható.

#### Beállítás

- Húzza ki ütközésig a (10) fűrészasztal szélességnövelő lapot.
- A kereskedelemben szokványosan kapható keresztornyos csavarhúzóval lazítsa ki a (68) csavart és állítsa be a (62) távolságjelzőt a (1) felső skála 28-cm jelére.

### A párhuzamvezető párhuzamosságának beállítása (lásd a L ábrát)

- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.
- Távolítsa el a (7) visszarugás-reteszelőt és hajtsa hátra a (6) védőburkolatot.
- Lazítsa ki a párhuzamvezető (43) szorító fogantyúját és tolja el, amíg megérinti a fűrészlapot.

#### Ellenőrzés

A (9) párhuzamvezetőnek egész hosszúságában érintenie kell a fűrészlapot.

#### Beállítás

- Lazítsa ki a (69) belső hatlapfejű csavarokat egy belső hatlapos csavarkulccsal.
- Tolja el óvatosan a (9), párhuzamvezetőt, amíg az teljes hosszában megérinti a fűrészlapot.
- Tartsa fogva ebben a helyzetben a párhuzamvezetőt és ismét nyomja le a (43) szorító fogantyút.
- Ismét húzza meg szorosra a (69) belső hatlapfejű csavarokat.

### A párhuzamvezető nagyítójának beállítása (lásd a L ábrát)

- Hozza munkahelyzetbe az elektromos kéziszerszámot.
- Távolítsa el a (7) visszarugás-reteszelőt és hajtsa hátra a (6) védőburkolatot.
- Tolja el a jobb felől a (9) párhuzamvezetőt, amíg az megérinti a fűrészlapot.

#### Ellenőrzés

A (61) nagyító jelének egy vonalban kell lennie a (1) skála 0 mm jelével.

#### Beállítás

- Lazítsa ki egy keresztornyos csavarhúzóval (70) a csavart és állítsa be a 0 mm jel mentén a jelölést.

## Tárolás és szállítás

### A készülék részeinek tárolása (lásd a M – N ábrát)

A tároláshoz az elektromos kéziszerszám lehetőséget nyújt a készülék egyes alkatrészeinek biztonságos rögzítésére.

- Válassza le a **(47)** kiegészítő párhuzamvezetőt a **(9)** párhuzamvezetőről.
- Dugja be a készülék valamennyi nem felerősített alkatrészét a házon található tárolórekeszbe (lásd az alábbi táblázatot).

Ábra	Készülék-alkatrész	Tárolódepó
M	<b>(35)</b> gyűrűskulcs	Tegye be a <b>(33)</b> szerszám tároló fiókba
M	<b>(36)</b> horogkulcs/villáskulcs	Tegye be a <b>(33)</b> szerszám tároló fiókba
M	<b>(7)</b> visszarúgás elleni védelem	Tegye be a <b>(33)</b> szerszám tároló fiókba
M	<b>(3)</b> állítható szögű ütköző a <b>(50)</b> profilsínnel	Tolja be a <b>(29)</b> tárolófiók tartóiba
N	<b>(9)</b> párhuzamvezető a felszerelt <b>(47)</b> kiegészítő párhuzamvezetővel	Tegye be a <b>(12)</b> szerszám tároló fiókba
N	<b>(15)</b> tolófa	Tegye be a <b>(21)</b> szerszám tárolófiókba

## Karbantartás és szerviz

### Karbantartás és tisztítás

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámon végzendő bármely munka megkezdése előtt húzza ki a csatlakozó dugót a dugaszolaljzatból.**
- ▶ **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Ha a csatlakozó vezetékét ki kell cserélni, akkor a cserével csak a magát a **Bosch** céget, vagy egy **Bosch** elektromos kéziszerszám-műhely ügyfélszolgálatát szabad megbízni, nehogy a biztonságra veszélyes szituáció lépjen fel.

#### Tisztítás

Minden egyes munkamenet után távolítsa el sűrített levegővel való kifúvással, vagy egy ecsettel a port és a forgácsot.

#### Az elektromos kéziszerszám kenése



##### Kenőanyag:

motorolaj SAE 10/SAE 20

- Szükség esetén a kijelölt helyeken olajozza meg az elektromos kéziszerszámot.

Egy erre feljogosított Bosch vevőszolgálat ezt a munkát gyorsan és megbízhatóan elvégzi.

**A kenő- és tisztítóanyagokat a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Tartsa be a jogszabályokat.**

### Zajcsökkentési intézkedések

A gyártó által végrehajtott intézkedések:

- Lágú felfutás
- Egy speciálisan a zajcsökkentéshez kifejlesztésre került fűrészlappal való kiszállítás

A felhasználó által végrehajtható intézkedések:

- Rezgésszegény felszerelési mód egy stabil munkafelületre
- Zajcsökkentő funkciójú fűrészlapok használata
- A fűrészlap és az elektromos kéziszerszám rendszeres tisztítása

## Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás

### Magyarország

Tel.: +36 1 879 8502

A szervíz címekre és a garanciális feltételekre mutató hivatkozást az utolsó oldalon találja.

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típusabláján található 10-jegyű cikkszámot.

### Eltávolítás

Az elektromos kéziszerszámokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.

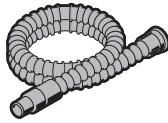


Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat a háztartási szemétkbe!

### Csak az EU-tagországok számára:

A már nem használható elektromos és elektronikus készüléket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.

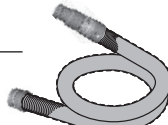
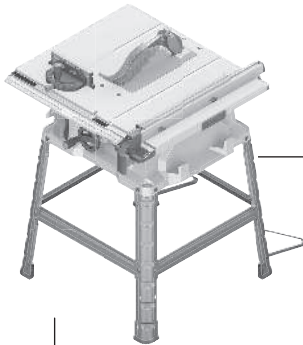
**1 600 A02 2D7****2 610 015 508**



Ø 28 mm:  
2 608 000 772 (3.2 m)



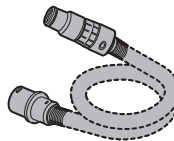
GAS 18V-12 MC



Ø 28 mm:  
2 608 000 885 (4 m)



GAS 12-40 MA



Ø 22 mm:  
2 608 000 567 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 565 (5 m)



GAS 35 M AFC



GAS 55 M AFC



Ø 22 mm:  
2 608 000 568 (5 m)  
Ø 35 mm:  
2 608 000 566 (5 m)

Servicekontakte  
Service Contacts  
Contacts de Service  
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen  
Guarantee Conditions  
Conditions de Garantie  
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>